

# EIROPAS PARLAMENTS

2004



2009

*Sesijas dokuments*

PAGaidu  
**A6-0023/2006**

01.2.2006.

\*

## **ZIŅOJUMS**

par priekšlikumu Padomes lēmumam par Kopienas stratēģiskajām vadlīnijām lauku attīstībai (Plānošanas periods 2007. – 2013.) (KOM(2005)0304 – C6-0349/2005 – 2005/0129(CNS))

Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja

Referents: *Mairead McGuinness*

### ***Procedūru apzīmējumi***

- \* Apspriežu procedūra  
*nodoto balsu vairākums*
- \*\*I Sadarbības procedūra (pirmais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums*
- \*\*II Sadarbības procedūra (otrais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopējo nostāju*  
*Parlamenta deputātu vairākums, lai noraidītu vai grozītu kopējo*  
*nostāju*
- \*\*\* Piekrišanas procedūra  
*Parlamenta deputātu vairākums, izņemot gadījumus, kas minēti*  
*EK līguma 105., 107., 161. un 300.pantā un ES līguma 7.pantā*
- \*\*\*I Koplēmuma procedūra (pirmais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums*
- \*\*\*II Koplēmuma procedūra (otrais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopējo nostāju*  
*Parlamenta deputātu vairākums, lai noraidītu vai grozītu kopējo*  
*nostāju*
- \*\*\*III Koplēmuma procedūra (trešais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopīgu tekstu*

(Norādīto procedūru izvēlas atkarībā no Komisijas ierosinātā juridiskā pamata)

### ***Grozījumi normatīvā tekstā***

Parlamenta grozījumos izmaiņas ir ***treknrakstā*** un ***slīprakstā***. Teksts *parastā slīprakstā* tehniskajiem dienestiem norāda tās normatīvā teksta daļas, kurās ir ierosināti labojumi galīgajam teksta variantam (piemēram, nepārprotami kļūdainas teksta daļas vai to izlaidumi kādā no valodām). Šie labojumu ierosinājumi jāpastiprina attiecīgajiem tehniskajiem dienestiem.

## SATURS

	<b>Lpp.</b>
EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS .....	5
EXPLANATORY STATEMENT .....	39
REĢIONĀLĀS ATTĪSTĪBAS KOMITEJAS ATZINUMS .....	42
PROCEDŪRA .....	64



## EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par priekšlikumu Padomes lēmumam par Kopienas stratēģiskajām vadlīnijām lauku attīstībai (Plānošanas periods 2007. – 2013.)  
(KOM(2005)0304 – C6-0349/2005 – 2005/0129(CNS))

(Apspriežu procedūra)

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Padomei (KOM(2005)0304)<sup>1</sup>,
  - ņemot vērā EK līguma 37. pantu, saskaņā ar kuru Padome apspriedās ar Parlamentu (C6-0349/2005),
  - ņemot vērā Reglamenta 51. noteikumu,
  - ņemot vērā Lauksaimniecības un lauku attīstības komitejas ziņojumu un Reģionālās attīstības komitejas atzinumu (A6-0023/2006),
1. Apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;
  2. Aicina Komisiju izdarīt priekšlikumā atbilstošās izmaiņas, ievērojot EK līguma 250. panta 2. punktu;
  3. Aicina Padomi darīt zināmu Parlamentam, ja tā ir paredzējusi atkāpties no Parlamenta apstiprinātā teksta;
  4. Aicina Padomi apspriesties ar Parlamentu vēlreiz, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas priekšlikumu;
  5. Uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt tā nostāju Padomei un Komisijai.

Komisijas ierosinātais teksts

Parlamenta izdarītie grozījumi

Grozījums Nr. 1  
1.a apsvērums (jauns)

***(1.a) Kopienas stratēģiskajās vadlīnijās ir ņemta vērā lauksaimniecības daudzfunkcionālā nozīme un lielās atšķirības starp reģioniem paplašinātajā ES, kuras dēļ dalībvalstīm ir jāļauj būt elastīgām, plānojot un īstenojot lauku***

<sup>1</sup> Vēl nav publicēts OV.

*attīstības programmas.*

Grozījums Nr. 2

2. apsvēruma

(2) Stratēģiskajās vadlīnijās nosaka jomas, kas ir svarīgas Kopienas prioritāšu īstenošanai, jo īpaši saistībā ar Gēteborgas ilgtspējības mērķiem un atjaunoto Lisabonas izaugsmes un nodarbinātības stratēģiju.

(2) **Šīm stratēģiskajām vadlīnijām būtu** nosaka jomas, kas ir svarīgas Kopienas prioritāšu īstenošanai, jo īpaši saistībā ar Gēteborgas ilgtspējības mērķiem un atjaunoto Lisabonas izaugsmes un nodarbinātības stratēģiju, **kā arī ņemot vērā jauno KLP un pārmaiņas, ko rada ES starptautiskās sarunas.**

Grozījums Nr. 3

2.a apsvēruma (jauns)

**(2.a) Sieviešu integrācijai darba tirgū jābūt horizontālai prioritātei, īstenojot Pielikumā izklāstītās stratēģiskās vadlīnijas.**

Or. es

*Pamatojums*

*Dzimumu līdztiesības nodrošināšana nedrīkst attiekties tikai uz pasākumiem, ko veic 3. prioritāšu jomā.*

Grozījums Nr. 4

Pielikums, 1. punkta 2. daļas 4. atkāpe

īstenot jauno tirgus orientēto kopējo lauksaimniecības politiku un no tās izrietošo nepieciešamo pārstrukturēšanu jaunajās un vecajās dalībvalstīs.

īstenot jauno tirgus orientēto kopējo lauksaimniecības politiku un no tās izrietošo nepieciešamo pārstrukturēšanu jaunajās un vecajās dalībvalstīs, **vienlaikus arī ņemot vērā patērētāju vajadzības attiecībā uz veselību, drošumu un kvalitāti.**

Grozījums Nr. 5  
Pielikums, 1. punkta 2. daļas 4.a atkāpe (jauna)

**- nodrošināt pēctecību starp pašlaik īstenojamām lauku attīstības programmām un programmām, kas sāksies no 2007. gada.**

*Pamatojums*

*Lai gan Padomes Regulā (EK) Nr. 1698/2005 ir iekļauta vajadzība pieņemt noteikumus, kas atvieglotu pāreju no esošajās atbalsta sistēmas uz jauno lauku attīstības atbalsta sistēmu, Vadlīnijās uzmanība jāpievērš arī vajadzībai nodrošināt pēctecību starp pašlaik īstenojamām programmām un programmām, kas būs jāizstrādā.*

Grozījums Nr. 6  
Pielikums, 2.1. punkts, virsraksts

***KLP un lauku attīstība***

***Lauku attīstība saistībā ar KLP***

Grozījums Nr. 7  
Pielikums, 2.1. punkta 1. daļa

Lauksaimniecība joprojām ir lielākais lauku zemes izmantotājs, kā arī noteicošais lauku vides un apkārtējās vides kvalitātes faktors. Līdz ar Eiropas Savienības paplašināšanos ir pieaugusi KLP un lauku attīstības nozīme un svarīgums.

Lauksaimniecība joprojām ir lielākais lauku zemes izmantotājs, kā arī noteicošais lauku vides un apkārtējās vides kvalitātes faktors. Līdz ar Eiropas Savienības paplašināšanos ir pieaugusi **1. balsta**, KLP un lauku attīstības nozīme un svarīgums.

Grozījums Nr. 8  
Pielikums, 2.1. punkta 2. daļa

Ja nebūtu divu KLP balstu, proti, tirgus politikas un lauku attīstības, daudzi lauku apvidi Eiropā saskartos ar pieaugošām saimnieciskām, sociālām un vides problēmām. Eiropas lauksaimniecības

Ja nebūtu divu KLP balstu, proti, tirgus politikas un lauku attīstības, daudzi lauku apvidi Eiropā saskartos ar pieaugošām saimnieciskām, sociālām un vides problēmām. Eiropas lauksaimniecības

modelis atspoguļo to daudzfunkcionālo nozīmi, kāda lauksaimniecībai ir ainavu, pārtikas produktu, kā arī kultūras un dabas mantojuma bagātības un daudzveidības saglabāšanā.

modelis atspoguļo to daudzfunkcionālo nozīmi, kāda lauksaimniecībai ir ainavu, pārtikas produktu, kā arī kultūras un dabas mantojuma bagātības un daudzveidības saglabāšanā, ***un to tāpēc var pielāgot tādām jaunām sabiedrības prasībām kā kvalitatīvi produkti, pārtikas drošība, ekoloģiskais tūrisms, dabas mantojuma saglabāšana, jauni enerģijas veidi.***

Grozījums Nr. 9  
Pielikums, 2.2. punkts

KLP 2003. un 2004. gada reformas bija liels solis uz priekšu, lai veicinātu lauksaimniecības konkurētspēju un ilgtspējīgu attīstību Eiropas Savienībā, kā arī izveidotu nākotnes reformu pamatu. Secīgas reformas ir stiprinājušas Eiropas lauksaimniecības konkurētspēju, samazinot cenu atbalsta garantijas. Savstarpēji nesaistītu tiešo maksājumu ieviešana rosina lauksaimniekus rīkoties atbilstīgi tirgus signāliem, ko rada patērētāju pieprasījums, nevis vadīties no politikas stimuliem, kas atkarīgi no saražotā daudzuma. Vides, pārtikas drošības, dzīvnieku veselības un labturības standartu savstarpējas atbilstības nodrošināšana stiprina patērētāju uzticību lauksaimniecībai un tās ekoloģisko ilgtspējību.

KLP 2003. un 2004. gada reformas bija liels solis uz priekšu, lai veicinātu lauksaimniecības ***reģionālo un vietējo*** konkurētspēju un ilgtspējīgu attīstību Eiropas Savienībā, kā arī izveidotu nākotnes reformu pamatu. Secīgas reformas ir stiprinājušas Eiropas lauksaimniecības konkurētspēju, samazinot cenu atbalsta garantijas. Savstarpēji nesaistītu tiešo maksājumu ieviešana rosina lauksaimniekus rīkoties atbilstīgi tirgus signāliem, ko rada patērētāju pieprasījums ***un sabiedrības vajadzības***, nevis vadīties no politikas stimuliem, kas atkarīgi no saražotā daudzuma, ***un intensīvās lauksaimniecības prakses***. Vides, pārtikas drošības, dzīvnieku veselības un labturības standartu savstarpējas atbilstības nodrošināšana stiprina patērētāju uzticību lauksaimniecībai un tās ekoloģisko ilgtspējību.

Grozījums Nr. 10  
Pielikums, 2.3. punkta 1. daļa

Turpmākajā lauku attīstības politikā galvenā uzmanība pievērsta trim pamatjomām: ***lauksaimniecības pārtikas ekonomikai***, videi, kā arī lauku ekonomikai un lauku iedzīvotājiem plašākā nozīmē. Jaunās lauku

Turpmākajā lauku attīstības politikā galvenā uzmanība pievērsta trim pamatjomām: ***lauksaimniecībai, pārtikas pārstrādei***, kā arī lauku ekonomikai un lauku iedzīvotājiem plašākā nozīmē. Jaunās lauku attīstības



attīstības stratēģijas un programmas būs izvērstas galvenokārt trīs prioritāšu jomās: lauksaimniecības, pārtikas un mežsaimniecības konkurētspēja, lauku apsaimniekošana un vide, kā arī dzīves kvalitāte un diversifikācija lauku apvidos.

stratēģijas un programmas būs izvērstas galvenokārt trīs prioritāšu jomās: lauksaimniecības, pārtikas un mežsaimniecības konkurētspēja, lauku apsaimniekošana un vide, kā arī dzīves kvalitāte un diversifikācija lauku apvidos.

#### *Pamatojums*

*Pirmajai lauku attīstības prioritāšu jomai galvenokārt būtu arī jāpalielina lauksaimniecības un amatniecības, nevis rūpniecības uzņēmumu konkurētspēja reģionālajā tirdzniecībā.*

#### Grozījums Nr. 11

Pielikums, 2.4. punkta 1. daļa

Lauku apvidiem raksturīga liela situāciju daudzveidība, sākot no nomaļiem lauku reģioniem, kas cieš no iedzīvotāju skaita samazināšanās, līdz piepilsētu reģioniem, kuros arvien intensīvāk jūtama blīvi apdzīvoto pilsētu ietekme.

Lauku apvidiem raksturīga liela situāciju daudzveidība, sākot no nomaļiem lauku reģioniem, **kalnu reģioniem un mazāk attīstītiem reģioniem**, kas cieš no iedzīvotāju skaita samazināšanās, līdz piepilsētu reģioniem, kuros arvien intensīvāk jūtama blīvi apdzīvoto pilsētu ietekme. **Tāpēc ir vajadzīgas dažādas lauku attīstības stratēģijas.**

#### Grozījums Nr. 12

Pielikums, 2.4. punkta 2. daļa

Saskaņā ar Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācijas (ESAO) definīciju, kas pamatojas uz iedzīvotāju blīvumu, lauku apvidi veido 92% no 25 valstu ES teritorijas. Turklāt 19% iedzīvotāju dzīvo reģionos ar dominējošu laukos dzīvojošo īpatsvaru, savukārt 37% – reģionos ar būtisku laukos dzīvojošo īpatsvaru. Minētajos reģionos tiek radīti 45% no bruto pievienotās vērtības 25 valstu ES un tie nodrošina 53% darba vietu, taču parasti šie reģioni atpaliek no pārējiem reģioniem attiecībā uz vairākiem sociāli – ekonomiskiem rādītājiem, ieskaitot

Saskaņā ar Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācijas (ESAO) definīciju, kas pamatojas uz iedzīvotāju blīvumu, lauku apvidi veido 92% no 25 valstu ES teritorijas. Turklāt 19% iedzīvotāju dzīvo reģionos ar dominējošu laukos dzīvojošo īpatsvaru, savukārt 37% – reģionos ar būtisku laukos dzīvojošo īpatsvaru. Minētajos reģionos tiek radīti 45% no bruto pievienotās vērtības 25 valstu ES un tie nodrošina 53% darba vietu, taču parasti šie reģioni atpaliek no pārējiem reģioniem attiecībā uz vairākiem sociāli – ekonomiskiem rādītājiem, ieskaitot

strukturālos rādītājus. Lauku apvidos ienākumi uz vienu iedzīvotāju ir aptuveni par trešdaļu mazāki, sieviešu aktivitātes līmenis ir zemāks, pakalpojumu nozares ir mazāk attīstītas, tajos parasti ir mazāk iedzīvotāju ar augstāko izglītību, kā arī mazākam skaitam mājsaimniecību ir piekļuve platjoslas internetam. Nošķirtība un nomaļā atrašanās vieta ir lielākās problēmas dažos lauku reģionos. Minētie trūkumi parasti ir īpaši izteikti reģionos ar dominējošu laukos dzīvojošo īpatsvaru, ***lai gan kopējā aina ES mērogā var būtiski atšķirties atkarībā no dalībvalsts.*** Īpaša problēma sievietēm un jauniešiem nomaļos lauku apvidos ir iespēju, kontaktu un mācību infrastruktūras trūkums.

strukturālos rādītājus. Lauku apvidos ienākumi uz vienu iedzīvotāju ir aptuveni par trešdaļu mazāki, sieviešu aktivitātes līmenis ir zemāks, pakalpojumu nozares ir mazāk attīstītas, tajos parasti ir mazāk iedzīvotāju ar augstāko izglītību, kā arī mazākam skaitam mājsaimniecību ir piekļuve platjoslas internetam. Nošķirtība un nomaļā atrašanās vieta ir lielākās problēmas dažos lauku reģionos. Minētie trūkumi parasti ir īpaši izteikti reģionos ar dominējošu laukos dzīvojošo īpatsvaru ***un tālākos reģionos, kur lauku saimniecības ir mazas, nošķirtas, cieš no grūtiem klimatiskiem apstākļiem un kur to produktu dažādība ir ierobežota.*** Īpaša problēma sievietēm un jauniešiem nomaļos lauku apvidos ir iespēju, kontaktu un mācību infrastruktūras trūkums.

#### *Pamatojums*

*Piemērojot EK līguma 299. panta 2. punkta noteikumus un turpinot Lisabonas stratēģijas īstenošanas atsākšanu.*

#### Grozījums Nr. 13

Pielikums, 2.4. punkta 2. daļas 6. parinde

ESAO definīcija pamatojas uz iedzīvotāju īpatsvaru, kuri dzīvo lauku pašvaldību teritorijā (t. i., pašvaldībās, kurās iedzīvotāju blīvums mazāks par 150 iedzīvotājiem uz km<sup>2</sup>) noteiktā NUTS III reģionā. Skatīt paplašināto ietekmes novērtējumu SEC(2004) 931. Šī ir vienīgā starptautiski atzītā lauku apvidu definīcija. Tomēr dažos gadījumos tajā nav pilnībā ņemti vērā iedzīvotāji, kas dzīvo blīvāk apdzīvotos lauku apvidos, īpaši piepilsētu zonā.

ESAO definīcija pamatojas uz iedzīvotāju īpatsvaru, kuri dzīvo lauku pašvaldību teritorijā (t. i., pašvaldībās, kurās iedzīvotāju blīvums mazāks par 150 iedzīvotājiem uz km<sup>2</sup>) noteiktā NUTS III reģionā. Skatīt paplašināto ietekmes novērtējumu SEC(2004) 931. Šī ir vienīgā starptautiski atzītā lauku apvidu definīcija. Tomēr dažos gadījumos tajā nav pilnībā ņemti vērā iedzīvotāji, kas dzīvo blīvāk apdzīvotos lauku apvidos, īpaši piepilsētu zonā. ***Saistībā ar šīm vadlīnijām ESAO definīcija tiek izmantota tikai statistikas un raksturošanas nolūkiem.***

### *Pamatojums*

*Ņemot vērā ESAO definīcijas nepilnības, kā tās jau aprakstītas šajā parindē, jānorāda arī, ka tā jāizmanto tikai statistikas un raksturošanas nolūkiem saistībā ar šīm vadlīnijām.*

#### Grozījums Nr. 14 Pielikums, 2.4. punkta 3. daļa

Lauksaimniecība 15 valstu ES veido 2% no IKP, jaunajās dalībvalstīs – 3%, savukārt Rumānijā un Bulgārijā – vairāk nekā 10%. Jaunajās dalībvalstīs lauksaimniecībā ir nodarbināti trīs reizes vairāk cilvēku (12%) nekā vecajās dalībvalstīs (4%). Bulgārijā un Rumānijā nodarbinātības līmenis lauksaimniecībā ir ievērojami lielāks.

Lauksaimniecība 15 valstu ES veido 2% no IKP, jaunajās dalībvalstīs – 3%, savukārt Rumānijā un Bulgārijā – vairāk nekā 10%. Jaunajās dalībvalstīs lauksaimniecībā ir nodarbināti trīs reizes vairāk cilvēku (12%) nekā vecajās dalībvalstīs (4%). Bulgārijā un Rumānijā nodarbinātības līmenis lauksaimniecībā ir ievērojami lielāks.  
***Jaunās dalībvalstīs raksturo ievērojama līdzekļu nepietiekamība lauksaimniecības nozarē un lielas atšķirības ienākumu līmenī, salīdzinot ar pārējām ES dalībvalstīm. Tāpēc kohēzijas princips ir jāsteno arī lauku apvidos.***

### *Pamatojums*

*Palielināts atbalsts saskaņā ar KLP otro balstu var daļēji kompensēt kaitīgās sekas, ko jauno dalībvalstu lauksaimniekiem rada tiešo maksājumu pilnīgas ieviešanas grafiks. Jaunā pieeja lauku apvidu attīstībai, kas paredz ar lauksaimniecību nesaistīto darbības veidu palielināšanu, sniedz iespēju palielināt lauku iedzīvotāju, tostarp lauksaimnieku, ienākumu līmeni. EK Statistikas biroja dati liecina, ka tradicionālās lauksaimniecības reģioni pašlaik ir visnabadzīgākie Eiropas Savienības reģioni.*

#### Grozījums Nr. 15 Pielikums, 2.4. punkta 7.a daļa (jauna)

***Jāuzsver arī amatniecības lielā nozīme lauku vidē. Amatniecība aptver visas darbības nozares: būvniecību, pārtiku, transportu, tekstilmateriālus u. c. Tā dod iespēju radīt darba vietas, apmācīt jauniešus, nodarbinot tos kā mācekļus, nodot tradicionālās zināšanas un radīt sociālās saiknes tālākos apvidos.***

Grozījums Nr. 16  
Pielikums, 2.4. punkta 8. daļa

Atkal iedzīvinot Lisabonas stratēģiju, Eiropadome ir no jauna apstiprinājusi, ka Lisabonas stratēģija jāvērtē plašākā ilgtspējīgas attīstības kontekstā, ka pašreizējās vajadzības nedrīkst apmierināt, nerespektējot nākamo paaudžu iespējas apmierināt to vajadzības. Jaunais plānošanas periods paver vienreizējas iespējas jaunā lauku attīstības fonda atbalstu novirzīt tādām jomām kā izaugsme, darba vietas un ilgtspējība. Šajā sakarā tas pilnībā atbilst Ilgtspējīgas attīstības pamatprincipu deklarācijai un atjaunotajai Lisabonas darbības programmai, kurās paredzēta mērķtiecīga resursu izmantošana, lai padarītu Eiropu par pievilcīgu vietu darbam un ieguldījumiem, veicinātu zināšanas un inovācijas izaugsmei, kā arī radītu vairāk jaunu darba vietu un uzlabotu esošās.

Atkal iedzīvinot Lisabonas stratēģiju, Eiropadome ir no jauna apstiprinājusi, ka Lisabonas stratēģija jāvērtē plašākā ilgtspējīgas attīstības kontekstā, ka pašreizējās vajadzības nedrīkst apmierināt, nerespektējot nākamo paaudžu iespējas apmierināt to vajadzības. Jaunais plānošanas periods paver vienreizējas iespējas jaunā lauku attīstības fonda atbalstu novirzīt tādām jomām kā izaugsme, darba vietas un ilgtspējība. Šajā sakarā tas pilnībā atbilst Ilgtspējīgas attīstības pamatprincipu deklarācijai un atjaunotajai Lisabonas darbības programmai, kurās paredzēta mērķtiecīga resursu izmantošana, lai padarītu Eiropu par pievilcīgu vietu darbam un ieguldījumiem, veicinātu zināšanas un inovācijas izaugsmei, kā arī radītu vairāk jaunu darba vietu un uzlabotu esošās. **Lauku apvidu attīstība kavējas tāpēc, ka tiem nav pieejams tāds pats pakalpojumu līmenis un kvalitāte, kāds ir pieejams pilsētu apvidos. Tādu pakalpojumu kā, piemēram, ceļu, sabiedriskā transporta, informācijas tehnoloģijas u. c. trūkums personām, kas vēlas dzīvot un strādāt laukos, to apgrūtina.**

Grozījums Nr. 17  
Pielikums, 2.4. punkta 9. daļa

Lauku attīstības politikai jāpalīdz lauku apvidiem **sasniegt** šos mērķus laikposmā no 2007. līdz 2013. gadam. Tam savukārt nepieciešama stratēģiskāka pieeja **konkurētspējai, jaunu darba vietu izveidošanai** un jauninājumiem **lauku apvidos**, kā arī uzlabota programmu īstenošanas pārvaldība. Lauksaimniecības un mežsaimniecības nozarē arvien lielāka uzmanība jāpievērš progresīviem ieguldījumiem cilvēkos, zinātnībā un kapitālā,

Lauku attīstības politikai jāpalīdz lauku apvidu **iedzīvotājiem sadarbībā ar valsts iestādēm un pilsonisko sabiedrību likt lietā savas spējas, īstenojot** šos mērķus laikposmā no 2007. līdz 2013. gadam. Tam savukārt nepieciešama **ES un dalībvalstu stratēģiskāka pieeja, lai sasniegtu trīs mērķus – kohēziju, konkurētspēju un ilgtspējību. Tas nodrošinās jaunu darba vietu izveidošanu** un jauninājumus, kā arī uzlabotu programmu īstenošanas pārvaldību

jauniem veidiem, kā piedāvāt veiksmīgus vides pakalpojumus, kā arī iespējām, veicinot diversifikāciju, radīt jaunas darba vietas un uzlabot esošās, īpaši sievietēm un jauniešiem. Palīdzot ES lauku apvidiem attīstīties kā potenciāli izdevīgām ieguldījumu, darba un dzīves vietām, lauku attīstības politika var būtiski sekmēt Eiropas teritorijas ilgtspējīgu attīstību.

*lauku apvidos.* Lauksaimniecības un mežsaimniecības nozarē arvien lielāka uzmanība jāpievērš progresīviem ieguldījumiem cilvēkos, zinātnībā un kapitālā, jauniem veidiem, kā piedāvāt veiksmīgus vides pakalpojumus, kā arī iespējām, veicinot diversifikāciju, radīt jaunas darba vietas un uzlabot esošās, īpaši sievietēm un jauniešiem. Palīdzot ES lauku apvidiem attīstīties kā potenciāli izdevīgām ieguldījumu, darba un dzīves vietām, lauku attīstības politika var būtiski sekmēt Eiropas teritorijas ilgtspējīgu attīstību. ***Atbalstam lauku apvidiem ir jo īpaši jāsniedz līdzekļi, kas jaunajām dalībvalstīm vajadzīgi, lai samazinātu plaisu starp tām un pārējām 15 ES valstīm..***

#### *Pamatojums*

*Kohēzija kā mērķis un vietējo partnerattiecību veidošana kā līdzeklis ir svarīgi lauku attīstības faktori un tāpēc ir jāpiemin dokumenta tekstā.*

#### Grozījums Nr. 18 Pielikums, 3. punkts

Saskaņā ar mērķiem, kas izvirzīti Lauku attīstības regulā, ***šajās vadlīnijās*** noteiktas Kopienas prioritātes, kuru nolūks ir integrēt politiku galvenās prioritātes, kas izklāstītas Eiropadomes Lisabonas ***un*** Gēteborgas sanāksmes secinājumos. Katrai prioritāšu grupai ir paredzēti galvenie pasākumi. Pamatojoties uz šīm stratēģiskajām vadlīnijām, katrai dalībvalstij jā sagatavo valsts lauku attīstības stratēģija, kas veido pamatprincipu kopumu lauku attīstības programmu sagatavošanai.

Saskaņā ar mērķiem, kas izvirzīti Lauku attīstības regulā, ***tālāk izklāstītajās stratēģiskajās vadlīnijās*** noteiktas Kopienas prioritātes ***saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1698/2005 9. pantu.*** Šo vadlīniju nolūks ir integrēt politiku galvenās prioritātes, kas izklāstītas Eiropadomes Lisabonas, Gēteborgas ***un Luksemburgas*** sanāksmes secinājumos. ***Katras prioritāšu grupas ilustrēšanai ir izklāstīti galvenie pasākumi.*** Pamatojoties uz šīm stratēģiskajām vadlīnijām, katrai dalībvalstij jā sagatavo valsts lauku attīstības stratēģija, kas veido pamatprincipu kopumu lauku attīstības programmu sagatavošanai. ***Lauku attīstības programmu izstrādē dalībvalstīm jābūt iespējai būt elastīgām, pieņemot Kopienas prioritātes, lai tās varētu pielāgot savas teritorijas īpašajiem apstākļiem. Tām jābūt***

*iespējai arī veikt pielāgojumus, ja tam ir pietiekams pamatojums.*

#### Grozījums Nr. 19

Pielikums, 3.1. punkts, vadlīnija, 2. daļa

Resursiem, kuri paredzēti 1. prioritāšu jomai, jāveicina spēcīgas un dinamiskas Eiropas lauksaimniecības pārtikas nozares attīstība, galveno uzmanību veltot tādām prioritātēm, kā zināšanu nodošana un jauninājumi pārtikas ķēdē, un tādām prioritārām sfērām, kā ieguldījumi fiziskajā un cilvēku kapitālā.

Resursiem, kuri paredzēti 1. prioritāšu jomai, jāveicina spēcīgas un dinamiskas Eiropas **lauksaimniecības, mežsaimniecības un pārtikas** nozares attīstība, galveno uzmanību veltot tādām prioritātēm, kā zināšanu nodošana, **modernizācija** un jauninājumi **zemkopības un pārtikas** ķēdē, un tādām prioritārām sfērām, kā ieguldījumi fiziskajā un cilvēku kapitālā, **ieskaitot informācijas un komunikāciju tehnoloģiju (ICT) izmantošanas veicināšanu un atsaucību attiecībā uz jauno lauksaimnieku specifiskajām vajadzībām.**

#### *Pamatojums*

*Pasākumiem jāaptver visi trīs šā sektora aspekti. Pasākumi modernizācijas jomā palīdz lauksaimniekiem efektīvāk izmantot savus zemes īpašumus un kļūt konkurētspējīgākiem tirgū. Šā mērķa sasniegšanai būtiski svarīgas ir informācijas un komunikāciju tehnoloģijas. Jaunajiem lauksaimniekiem ir jāvelta prioritāra uzmanība, ņemot vērā viņu lomu lauksaimniecībā iesaistīto lauku iedzīvotāju novecošanas problēmas pārvarēšanā un lauksaimnieciskas darbības ilgspejīguma saglabāšanā.*

#### Grozījums Nr. 20

Pielikums, 3.1. punkta, vadlīnija, 2. daļa

Resursiem, kuri paredzēti 1. prioritāšu jomai, jāveicina spēcīgas un dinamiskas Eiropas **lauksaimniecības pārtikas** nozares attīstība, galveno uzmanību veltot tādām prioritātēm, kā zināšanu nodošana un jauninājumi pārtikas ķēdē, un tādām prioritārām sfērām, kā ieguldījumi fiziskajā un cilvēku kapitālā.

Resursiem, kuri paredzēti 1. prioritāšu jomai, jāveicina spēcīgas un dinamiskas Eiropas **lauksaimniecības, mežsaimniecības un pārtikas** nozares attīstība, galveno uzmanību veltot tādām prioritātēm, kā zināšanu nodošana, **modernizācija** un jauninājumi **zemkopības un pārtikas** ķēdē, un tādām prioritārām sfērām, kā ieguldījumi fiziskajā un cilvēku kapitālā, **ieskaitot informācijas un komunikāciju tehnoloģiju (ICT) izmantošanas veicināšanu un**

*atsaucību attiecībā uz jauno lauksaimnieku specifiskajām vajadzībām.*

*Pamatojums*

Pasākumiem jāaptver visi trīs šā sektora aspekti.

*Pasākumi modernizācijas jomā palīdz lauksaimniekiem efektīvāk izmantot savus zemes īpašumus un kļūt konkurētspējīgākiem tirgū. Šā mērķa sasniegšanai būtiski svarīgas ir informācijas un komunikāciju tehnoloģijas. Jaunajiem lauksaimniekiem ir jāvelta prioritāra uzmanība, ņemot vērā viņu lomu lauksaimniecībā iesaistīto lauku iedzīvotāju novecošanas problēmas pārvarēšanā un lauksaimnieciskas darbības ilgspejīguma saglabāšanā.*

*Nozarei un sociālajai kohēzijai ir svarīgi, lai būtu mērķtiecīga pieeja dzīvnieku infekcijas slimībām. Tikai šādi var nākotnē novērst pārmērīgus zaudējumus un ievērojamu kaitējumu.*

Grozījums Nr. 21

Pielikums, 3.1. punkta 1. daļa, ievads

Lai īstenotu šīs prioritātes, dalībvalstīm piešķirtais atbalsts **jānovirza šādiem** pamatpasākumiem.

Lai īstenotu šīs prioritātes, *dalībvalstis tiek aicinātas piešķirto atbalstu novirzīt* pamatpasākumiem. **Starp šiem pamatpasākumiem var būt:**

Grozījums Nr. 22

Pielikums, 3.1. punkta 1. daļas 1. atkāpe

- Jauninājumu veicināšana un brīvāka piekļuve pētniecībai un attīstībai. Eiropas lauksaimniecības, lauksaimniecības pārtikas un mežsaimniecības nozarē jauninājumi ir īpaši nozīmīgi. Tai laikā, kad Eiropas lielie lauksaimniecības pārtikas uzņēmumi nereti ir līderi jaunu tendenču ieviešanā, jaunu produktu un procesu ienākšana arī mazajos pārstrādes uzņēmumos un lauku saimniecībās būtiski veicinātu to darbību. Īpaši jauna veida sadarbība veicinātu piekļuvi pētniecībai un attīstībai, jauninājumus **un** pasākumus, kas paredzēti 7. pamatprogrammā.

- Jauninājumu veicināšana un brīvāka piekļuve pētniecībai un attīstībai. Eiropas lauksaimniecības, lauksaimniecības pārtikas un mežsaimniecības nozarē jauninājumi ir īpaši nozīmīgi. Tai laikā, kad Eiropas lielie lauksaimniecības pārtikas uzņēmumi nereti ir līderi jaunu tendenču ieviešanā, jaunu produktu un procesu ienākšana arī mazajos pārstrādes uzņēmumos un lauku saimniecībās būtiski veicinātu to darbību. Īpaši jauna veida sadarbība veicinātu piekļuvi pētniecībai un attīstībai **un jauninājumiem, nodrošinot tiem arī piekļuvi ārējām laboratorijām kvalitātes novērtēšanai un uzlabošanai un citiem**

*pasākumiem, kas paredzēti gan 7. pamatprogrammā, gan Konkurētspējas un jauninājumu pamatprogrammā (2007-2013).*

Grozījums Nr. 23

Pielikums, 3.1. punkta 1. daļas 2. atkāpe

- Lauksaimniecības pārtikas ķēdes integrācijas uzlabošana. Eiropas pārtikas rūpniecība ir viena no konkurētspējīgākajām un novatoriskākajām pasaulē, tomēr tai nākas saskarties ar pieaugošu globālu konkurenci. Lauku ekonomikā paveras plašas iespējas, izveidot un laist pārdošanā jaunus produktus, **ar dažādu kvalitātes programmu palīdzību** piesaistīt lielāku vērtību lauku apvidiem, kā arī nostiprinātu Eiropas produktu vietu ārpus ES teritorijas. Konsultatīvo dienestu pakalpojumu izmantošana un to sniegtais atbalsts Kopienas standartu ievērošanā sekmēs šo integrācijas procesu. Tirgus orientēta lauksaimniecības nozare palīdzēs tālāk nostiprināt Eiropas lauksaimniecības pārtikas nozari — vienu no lielākajiem darba devējiem un ekonomiskās izaugsmes avotiem.

- **Piedāvājuma pielāgošana pieprasījumam un** lauksaimniecības pārtikas ķēdes integrācijas uzlabošana. Eiropas pārtikas rūpniecība ir viena no konkurētspējīgākajām un novatoriskākajām pasaulē, tomēr tai nākas saskarties ar pieaugošu globālu konkurenci. Lauku ekonomikā paveras plašas iespējas, izveidot un laist pārdošanā jaunus produktus, piesaistīt lielāku vērtību lauku apvidiem. **To var sasniegt, izmantojot kvalitātes kontroles programmas, izstrādājot un piemērojot kopējus standartus, informējot patērētājus un padarot lauksaimniecības produktus atpazīstamākus. Šādi pasākumi arī** nostiprinās Eiropas produktu vietu ārpus ES teritorijas. **Vietējie un reģionālie produkti ir īpaši jāreklamē.** Konsultatīvo dienestu pakalpojumu izmantošana un to sniegtais atbalsts Kopienas standartu ievērošanā sekmēs šo integrācijas procesu. Tirgus orientēta lauksaimniecības nozare palīdzēs tālāk nostiprināt Eiropas lauksaimniecības pārtikas nozari — vienu no lielākajiem darba devējiem un ekonomiskās izaugsmes avotiem.

Grozījums Nr. 24

Pielikums, 3.1. punkta 1. daļas 4. atkāpe

- Dinamiskas uzņēmējdarbības veicināšana. Neseno reformu rezultātā ir izveidota tirgus orientēta vide Eiropas lauksaimniecībai. Tā paver jaunas iespējas lauksaimniecības uzņēmējiem. **Taču** šā

- **Dinamiskas uzņēmējdarbības veicināšana. Nesenās reformas un** spēcīgākas starptautiskās konkurences rezultātā ir izveidota tirgus orientēta vide Eiropas lauksaimniecībai. Tā **izvirza**



ekonomiskā potenciāla realizēšana būs atkarīga no stratēģisko un organizatorisko prasmju pilnveides.

**jaunus izaicinājumus un** paver jaunas iespējas lauksaimniecības uzņēmējiem. Šā ekonomiskā potenciāla realizēšana būs atkarīga no **lauksaimnieku un viņu ģimenes locekļu** stratēģisko, **komerciālo** un organizatorisko prasmju pilnveides, **jo īpaši, jaunajiem lauksaimniekiem uzsākot saimniecisko darbību.**

#### *Pamatojums*

*Kopējās lauksaimniecības politikas (KLP) reforma, ar kuru tika ieviesti tiešie, no ražošanas atdalītie maksājumi lauksaimniekiem, nes lauksaimniekiem un viņu ģimenes locekļiem būtiskus izaicinājumus un iespējas. Reforma liks lauksaimniekiem pielāgoties tirgum, kas strauji mainās. Jaunie lauksaimnieki ir jāmudina palikt laukos un saimniekot ar konkurētspējīgām un ilgtspējīgām metodēm.*

#### Grozījums Nr. 25

Pielikums, 3.1. punkta 1. daļas 5. atkāpe

- Jaunu **mežsaimniecības un** lauksaimniecības **produktu** noieta tirgu apgūšana. Jauni noieta tirgi var piedāvāt lielāku pievienoto vērtību. **Atbalsts ieguldījumiem un mācībām nepārtikas produktu ražošanas jomā atbilstīgi lauku attīstības programmai var papildināt** pasākumus, ko veic pirmā pīlāra ietvaros, radot novatoriskus jaunus produktu noieta tirgus vai palīdzot rast jauna veida atjaunojamās enerģijas izejvielas, biodegvielas un kāpināt pārstrādes jaudas.

- Jaunu noieta tirgu apgūšana lauksaimniecības **produktiem un mežsaimniecības nozarei.** Jauni noieta tirgi var piedāvāt lielāku pievienoto vērtību. **Informācijas, izpratnes veidošanas un sakaru veidošanas pasākumi radīs jaunas izdevības un iespējas katras valsts iekšējā tirgū, kā arī jaunai eksporta darbībai.** Atbalsts ieguldījumiem un mācībām nepārtikas produktu ražošanas jomā atbilstīgi lauku attīstības programmai var papildināt pasākumus, ko veic pirmā pīlāra ietvaros, radot novatoriskus jaunus produktu noieta tirgus, **izmantojot atkritumus** vai palīdzot rast jauna veida atjaunojamās enerģijas izejvielas, **organiskos materiālus,** biodegvielas un kāpināt pārstrādes jaudas, **vai reklamējot produktus ar īpašām īpašībām, tostarp augstas kvalitātes produktus un noteiktas izcelsmes produktus.**

#### Grozījums Nr. 26

Pielikums, 3.1. punkta 1. daļas 6. atkāpe

- Lauksaimniecības un mežsaimniecības ekoloģisko īpašību uzlabošana. Ilgtermiņa noturīga attīstība būs atkarīga no spējas ražot produktus, kurus vēlas pirkt patērētājs, vienlaicīgi nodrošinot atbilstību augstiem vides standartiem. Ieguldot līdzekļus ekoloģisko īpašību uzlabošanā, iespējams panākt augstāku ražošanas efektivitāti, radot situāciju, kurā ieguvējas ir visas iesaistītās puses.

- Lauksaimniecības un mežsaimniecības ekoloģisko īpašību uzlabošana. Ilgtermiņa noturīga attīstība būs atkarīga no spējas ražot produktus, kurus vēlas pirkt patērētājs, vienlaicīgi nodrošinot atbilstību augstiem vides standartiem. Ieguldot līdzekļus ekoloģisko īpašību uzlabošanā, iespējams panākt augstāku ražošanas efektivitāti, radot situāciju, kurā ieguvējas ir visas iesaistītās puses. ***Jāveicina arī organiskā lauksaimniecība un ražošana ar tradicionāliem paņēmieniem, kas attiecas uz reģioniem raksturīgajiem produktiem.***

#### *Pamatojums*

*Dažādo Eiropas reģionu īpašajiem produktiem, kas ir šo reģionu fizisko īpašību un tradicionālās lauku kultūras rezultāts, jābūt lauku attīstības stūrakmenim, ņemot vērā to, ka šo produktu īpašais raksturs un kvalitāte var nodrošināt ievērojamu lauksaimniecības pievienoto vērtību. ES patērētāji arvien vairāk vēlas iegādāties reģionu īpašos produktus un organiskos produktus, un tie tāpēc Eiropas reģionu lauksaimniekiem var nodrošināt drošu ienākumu avotu, vienlaikus arī ļaujot saglabāt tradicionālos ražošanas paņēmienus un to radīto cilvēka darbības ietekmēto ainavu, un organiskās lauksaimniecības gadījumā – veicināt kvalitatīvas vides saglabāšanu.*

#### Grozījums Nr. 27

Pielikums, 3.1. punkta 1. daļas 7. atkāpe

- Lauksaimniecības nozares pārstrukturēšana. Lauku attīstība ir galvenais pārstrukturēšanas instruments, ***jo īpaši*** jaunajās dalībvalstīs. Paplašināšana ir izmainījusi lauksaimniecības ainu. Veiksmīga lauksaimniecības pielāgošana var būt viens no galvenajiem nosacījumiem, lai uzlabotu lauksaimniecības nozares konkurētspēju un vides ilgtspējību, kā arī veicinātu jaunu darba vietu izveidošanu saistītajās tautsaimniecības nozarēs un to izaugsmi. Visām dalībvalstīm jāveicina prasme savlaicīgi paredzēt ar pārstrukturēšanu saistītās pārmaiņas lauksaimniecības nozarē, kā arī jāveido aktīva pozitīva attieksme pret lauksaimnieku apmācību un pārkvalifikāciju, īpaši attiecībā uz plaši izmantojamām prasmēm.

- Lauksaimniecības nozares pārstrukturēšana ***un modernizācija***. Lauku attīstība ir galvenais pārstrukturēšanas ***un modernizācijas*** instruments ***lauksaimniecības un mežsaimniecības nozarēs. Investīcijas zemnieku saimniecībās ir jāturpina gan vecajās, gan jaunajās dalībvalstīs. Paplašināšana ir izmainījusi lauksaimniecības ainu un jaunajām dalībvalstīm ir jāgūst labums no pārejas pasākumiem, kas saistīti ar daļēji naturālajām saimniecībām un ražotāju grupām.*** Veiksmīga lauksaimniecības pielāgošana var būt viens no galvenajiem nosacījumiem, lai uzlabotu lauksaimniecības nozares konkurētspēju un vides ilgtspējību, kā arī veicinātu jaunu darba vietu izveidošanu saistītajās tautsaimniecības nozarēs un to izaugsmi. Visām dalībvalstīm jāveicina prasme

savlaicīgi paredzēt ar pārstrukturēšanu **un modernizāciju** saistītās pārmaiņas lauksaimniecības nozarē, **jāatbalsta investīcijas**, kā arī jāveido aktīva pozitīva attieksme pret lauksaimnieku apmācību un pārkvalifikāciju, īpaši attiecībā uz plaši izmantojamām prasmēm **un alternatīvu ienākumu avotu izveidošanu**.

*Pamatojums*

*Izlietojot šai jomai paredzētos resursus, prioritāte jāpiešķir modernizācijai. Jānodrošina, lai jaunās dalībvalstis varētu izmantot pārejas pasākumus saistībā ar daļēji naturālajām saimniecībām un ražotāju grupām, kā noteikts Padomes Regulas (EK) Nr. 1698/2005 (2005. gada 20. septembris) par atbalstu lauku attīstībai no Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) 34. un 35. pantā. Ir vērts pievērst uzmanību faktam, ka arī vecajās dalībvalstīs ir reģioni, kuros joprojām ir nepieciešamas investīcijas modernizācijā un pārstrukturēšanā.*

Grozījums Nr. 28

Pielikums, 3.1. punkta 1. daļas 7.a atkāpe (jauna)

**- Vietējo iniciatīvu veicināšana, piemēram, vietējo lauksaimnieku tirgi un programmas vietējai apgādei ar kvalitatīviem pārtikas produktiem.**

Grozījums Nr. 29

Pielikums, 3.1. punkta 1. daļas 7.a atkāpe (jauna)

**- Paaudžu nomaiņas labāka nodrošināšana. Ir svarīgi garantēt paaudžu nomaiņu, lai garantētu šīs darbības pastāvīgumu dalībvalstīs. Eiropas Savienībai ir maksimāli jāsamazina administratīvie šķēršļi, ar ko jauniešiem bija agrāk jāsamazina, piesakoties lauku attīstības atbalstam.**

**Paaudžu nomaiņai jābūt visu lauku attīstības prioritāšu vienam no svarīgākajiem mērķiem.**

*Pamatojums*

*Komisijas priekšlikumā nav pietiekami ņemta vērā nepieciešamība labāk nodrošināt paaudžu nomaiņu lauksaimniecības nozarē.*

Grozījums Nr. 30  
Pielikums, 3.1. punkta 2. daļa

Lai sekmētu jaunu paaudžu ienākšanu lauksaimniecībā, jāizvērtē, kā pareizāk apvienot pasākumus, kas paredzēti 1. prioritāšu jomas ietvaros, lai tie atbilstu jauno lauksaimnieku vajadzībām.

Lai sekmētu jaunu paaudžu ienākšanu lauksaimniecībā, jāizvērtē, kā pareizāk apvienot pasākumus, kas paredzēti 1. prioritāšu jomas ietvaros, lai tie atbilstu jauno lauksaimnieku vajadzībām. ***Starp tiem var būt jo īpaši atbalsts saimniecību ierīkošanai un nodošanai.***

Grozījums Nr. 31  
Pielikums, 3.2 punkts, vadlīnija

Lai aizsargātu un bagātinātu ES dabas resursus un ainavas lauku apvidos, resursiem, kuri paredzēti 2. prioritāšu jomai, jāveicina ***trīs*** ES līmeņa prioritārās sfēras: bioloģiskā daudzveidība un ekoloģiski vērtīgu lauksaimniecības un mežsaimniecības sistēmu saglabāšana, ūdens, kā arī klimata pārmaiņas. Pasākumi, kas paredzēti 2. jomas ietvaros, jāizmanto, lai īstenotu šos ekoloģiskos mērķus un sekmētu Natura 2000 lauksaimniecības un mežsaimniecības tīkla izveidošanu, veicinātu Gēteborgas saistību izpildi, proti, apturētu bioloģiskās daudzveidības samazināšanos līdz 2010. gadam, palīdzētu sasniegt Ūdens pamatdirektīvas mērķus un Kioto protokola mērķus attiecībā uz klimata pārmaiņu mazināšanu.

Lai aizsargātu un bagātinātu ES dabas resursus un ainavas lauku apvidos, ***cik iespējams sadarbojoties ar lauksaimniekiem un citiem zemes pārvaldītājiem***, resursiem, kuri paredzēti 2. prioritāšu jomai, jāveicina ***četras*** ES līmeņa prioritārās sfēras: bioloģiskā daudzveidība un ekoloģiski vērtīgu lauksaimniecības un mežsaimniecības sistēmu ***un tradicionālo lauksaimniecības ainavu*** saglabāšana, ***ilgtspējīga ūdens resursu izmantošana, augsnes saglabāšana un aizsardzība***, kā arī klimata pārmaiņas. Pasākumi, kas paredzēti 2. jomas ietvaros, jāizmanto, lai īstenotu šos ekoloģiskos mērķus, ***īpašu uzmanību veltot mazāk attīstītiem lauku apvidiem***, un sekmētu Natura 2000 lauksaimniecības un mežsaimniecības tīkla izveidošanu, veicinātu Gēteborgas saistību izpildi, proti, apturētu bioloģiskās daudzveidības samazināšanos līdz 2010. gadam, palīdzētu sasniegt Ūdens pamatdirektīvas mērķus un Kioto protokola mērķus attiecībā uz klimata pārmaiņu mazināšanu.

*Pamatojums*

*Augsne ir vides resurss, kas jāņem vērā, lai novērstu zemes pamešanu un pārtuksnešošanos. Mazāk attīstītie lauku apvidi ir daudz neizdevīgākā stāvoklī vides, ražošanas un sociālā ziņā.*

Grozījums Nr. 32  
Pielikums, 3.2. punkts, ievads

Lai īstenotu šīs prioritātes, dalībvalstīm  
piešķirtais atbalsts **jānovirza šādiem**  
pamatpasākumiem.

Lai īstenotu šīs prioritātes, *dalībvalstis tiek*  
*aicinātas piešķirto atbalstu novirzīt*  
pamatpasākumiem. **Starp šiem**  
**pamatpasākumiem var būt:**

Grozījums Nr. 33  
Pielikums, 3.2. punkta 1. atkāpe

- Vides pakalpojumu un **dzīvnieku**  
**labturībai** atbilstošas lauksaimniecības  
prakses veicināšana. Eiropas iedzīvotāji  
uzskata, ka lauksaimniekiem jāievēro  
obligātie standarti. Tomēr daudzi arī piekrīt,  
ka lauksaimniekiem jāsaņem kompensācijas,  
ja tie uzņemas saistības, kas pārsniedz  
obligātās prasības, piemēram, piedāvājot  
pakalpojumus, kurus parasti tirgū nepiedāvā,  
sevišķi tad, ja tie saistīti ar īpašiem  
resursiem, piemēram, ūdeni un augsni.

- Vides pakalpojumu un **bioloģiskajai**  
**daudzveidībai un videi** atbilstošas  
lauksaimniecības prakses veicināšana.  
Eiropas iedzīvotāji uzskata, ka  
lauksaimniekiem jāievēro obligātie standarti.  
Tomēr daudzi arī piekrīt, ka  
lauksaimniekiem jāsaņem kompensācijas, ja  
tie uzņemas saistības, kas pārsniedz  
obligātās prasības, piemēram, piedāvājot  
pakalpojumus, kurus parasti tirgū nepiedāvā,  
sevišķi tad, ja tie saistīti ar īpašiem  
resursiem, piemēram, ūdeni un augsni.

Grozījums Nr. 34  
Pielikums, 3.2. punkta 2. atkāpe

- **Lauksaimniecības** izveidotās ainavas  
saglabāšana. Lielākā daļa vērtīgās lauku  
ainavas Eiropā ir radusies lauksaimniecības  
darbības rezultātā. Atbilstīgas  
lauksaimniecības sistēmas palīdz saglabāt  
ainavas un biotopus, kuru daudzveidība  
sniedzas no mitrzemēm līdz sausieņu  
pļavām un kalnu ganībām. Daudzos apvidos  
šī ir būtiska kultūras un dabas mantojuma  
daļa un galvenais faktors, kas nosaka lauku  
apvidu kā darba un dzīves vietas pievilcību.

- **Dabīgās un lauksaimniecības** izveidotās  
ainavas saglabāšana. Lielākā daļa vērtīgās  
lauku ainavas Eiropā ir radusies  
lauksaimniecības **un mežsaimniecības**  
darbības rezultātā. Atbilstīgas  
lauksaimniecības sistēmas palīdz saglabāt  
ainavas un biotopus, kuru daudzveidība  
sniedzas no mitrzemēm līdz sausieņu  
pļavām un kalnu ganībām. **Tur, kur, lai**  
**saglabātu vai attīstītu ainavas un biotopus,**  
**ir noteikta konkrēta vai ierobežota**  
**lauksaimniecības prakse, ir jāīsteno pieeja,**  
**kuras pamatā ir sadarbība starp**  
**lauksaimniekiem, zemes īpašniekiem un**  
**valsts struktūrām, lai garantētu**  
**konsultācijas, sadarbību un, ja vajadzīgs,**  
**kompensēšanu.** Daudzos apvidos šī ir  
būtiska kultūras un dabas mantojuma daļa un  
galvenais faktors, kas nosaka lauku apvidu

kā darba, *tūrisma* un dzīves vietas pievilcību. *Ja ir jā saglabā ainava, ko izveidojusi cilvēka darbība, ir jā veicina tradicionālie lauksaimniecības ražošanas paņēmieni un visa ar tiem saistītā lauku kultūra. Īpašs atbalsts jā sniedz, lai novērstu katastrofu, piemēram, plūdu, sausuma, zemes pamešanas un mežu ugunsgrēku risku, kas bieži notiek mazāk attīstītos apgabalos, un lai nepieļautu pārtuksnešanos.*

#### *Pamatojums*

*Ilgspējīga lauksaimnieciskā darbība var palīdzēt mazināt risku, kas saistīts, piemēram, ar zemes pamešanu un mežu ugunsgrēkiem, kas visbiežāk notiek mazāk labvēlīgos apgabalos.*

*Sausumam var būt ļoti liela ietekme uz lauku dzīvi.*

#### Grozījums Nr. 35

Pielikums, 3.2. punkta 2.a atkāpe (jauna)

*- Mežsaimniecības nozares attīstības veicināšana. Meži sniedz īpašu ieguldījumu vides aizsardzībā ar ūdens plūsmu regulēšanu, galveno siltumnīcefekta gāzu un dažu augsnes piesārņotāju uzglabāšanu, ar biomasas rezervi, ar tādu dabas katastrofu kā ugunsgrēki, zemes noslīdēšanas novēršanu.*

#### Grozījums Nr. 36

Pielikums, 3.2. punkta 3. atkāpe

- Klimata pārmaiņu *apturēšana*. Lauksaimniecība un mežsaimniecība ir galvenās nozares, kurās tiek radīti jauni atjaunojamās enerģijas veidi un izejvielas bioenerģijas ražošanas iekārtām. Attīstot šos enerģijas avotus, jāņem vērā mežu ietekme siltumnīcefekta gāzu emisijas samazināšanā un oglekļa piesaistīšanā, kā arī augsnes sastāvā esošās organiskās vielas.

- *Atjaunojamās enerģijas veidu veicināšana, lai apturētu klimata pārmaiņas*. Lauksaimniecība un mežsaimniecība ir galvenās nozares, kurās tiek radīti jauni atjaunojamās enerģijas veidi un izejvielas bioenerģijas ražošanas iekārtām. Attīstot šos enerģijas avotus, jāņem vērā mežu ietekme siltumnīcefekta gāzu emisijas samazināšanā un *vajadzība palielināt oglekļa piesaistīšanu*, kā arī augsnes sastāvā esošās organiskās vielas.

*Veicot jebkādus atbalsta pasākumus, jāņem vērā globālā pārtikas apgādes situācija un atjaunojamās enerģijas veidu un pārtikas konkurenci par zemi.*

Grozījums Nr. 37

Pielikums, 3.2. punkta 3.a atkāpe (jauna)

*- Dabas un citu katastrofu riska un to radītā kaitējuma novēršana, aizsargājot mežus, nepieļaujot pārtuksnešanos un veicot plūdu riska novēršanas pasākumus.*

Grozījums Nr. 38

Pielikums, 3.2. punkta 4.a atkāpe (jauna)

*- Atbalsts izpētei enerģijas kultūru un biodegvielas ražošanas jomā ar mērķi samazināt ražošanas izmaksas un palielināt peļņu, lai biodegvielas ražošanu padarītu konkurētspējīgu salīdzinājumā ar tradicionālo degvielu.*

Grozījums Nr. 39

Pielikums, 3.2. punkta 6. atkāpe

- Teritoriālā līdzsvara veicināšana. Lauku attīstības programmas var būtiski sekmēt lauku apvidu pievilcību. Tās arī var nodrošināt to, ka konkurētspējīgas, uz zinātnes atziņām balstītas ekonomikas apstākļos tiek saglabāts noturīgs līdzsvars starp pilsētu un lauku apvidiem. Kopā ar citām programmu jomām, lauku apsaimniekošanas pasākumi var pozitīvi ietekmēt ekonomiskās aktivitātes un teritoriālās kohēzijas vienmērīgu sadalījumu.

- Teritoriālā līdzsvara veicināšana. Lauku attīstības programmas var būtiski sekmēt lauku apvidu pievilcību. Tās arī var nodrošināt to, ka konkurētspējīgas, uz zinātnes atziņām balstītas ekonomikas apstākļos tiek saglabāts noturīgs līdzsvars starp pilsētu un lauku apvidiem. Kopā ar citām programmu jomām, lauku apsaimniekošanas pasākumi var pozitīvi ietekmēt ekonomiskās aktivitātes un teritoriālās kohēzijas vienmērīgu sadalījumu. *Līdzsvarotākai teritorijas izmantošanai ir turklāt jāpiešķir īpašs atbalsts darbībām vismazāk attīstītos apvidos vai apvidos, kur ir dabīgas vai pastāvīgas grūtības.*

Grozījums Nr. 40  
Pielikums, 3.3 punkts, virsraksts

3.3. Dzīves kvalitātes uzlabošana un diversifikācijas veicināšana lauku apvidos

3.3. Dzīves kvalitātes uzlabošana lauku apvidos **un ekonomiskās aktivitātes dažādošanas veicināšana.**

*Pamatojums*

*Lai nodrošinātu atbilstību, atsaucoties uz ekonomiskās aktivitātes dažādošanu lauku apvidos, jālieto terminoloģija, kas jau ir izmantota Padomes Regulā (EK) Nr. 1698/2005 (2005. gada 20. septembris) par atbalstu lauku attīstībai no Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA).*

Grozījums Nr. 41  
Pielikums, 3.3 punkts, vadlīnija

Resursiem, kas 3. prioritāšu jomas ietvaros paredzēti lauku ekonomikas diversifikācijai un dzīves kvalitātes uzlabošanai lauku apvidos, jāveicina galvenā prioritāte — jaunu darba iespēju radīšana. Pasākumi, kas paredzēti 3. prioritāšu jomas ietvaros, jāīsteno galvenokārt tādēļ, lai sekmētu resursu palielināšanu, prasmju apguvi un vietējo attīstības stratēģiju izstrādāšanu, kā arī nodrošinātu to, ka lauku apvidi piesaista arī nākamās paaudzes. Sekmējot apmācību, informētību un uzņēmējdarbību, **jāņem vērā īpašs sieviešu un jauniešu vajadzības.**

Resursiem, kas 3. prioritāšu jomas ietvaros paredzēti ekonomiskās aktivitātes dažādošanai un dzīves kvalitātes uzlabošanai lauku apvidos, jāveicina galvenā prioritāte — **jaunu darba iespēju radīšana, kā arī palīdzība pašreizējo nodarbinātības līmeņu nostiprināšanā un izaugsmes apstākļu radīšana.** Pasākumi, kas paredzēti 3. prioritāšu jomas ietvaros, jāīsteno galvenokārt tādēļ, lai sekmētu resursu palielināšanu, prasmju apguvi un vietējo attīstības stratēģiju izstrādāšanu, kā arī nodrošinātu to, ka lauku apvidi piesaista arī nākamās paaudzes un **ka ciemati saglabā savu lomu kā lauku attīstības centri.** Sekmējot apmācību, informētību un uzņēmējdarbību, **īpaša uzmanība jāpievērš to šķēršļu likvidēšanai, kas liedz pieeju darba tirgum cilvēkiem, kas sava dzimuma, vecuma vai invaliditātes dēļ šobrīd atrodas nelabvēlīgā situācijā.**

*Pamatojums*

*Jāuzsver darbavietu ilgtermiņa ekonomiskā ilgtspēja, ko var panākt arī galveno uzmanību veltot izaugsmes apstākļu radīšanai. Jau esošo darbavietu saglabāšana sniedz ne tikai ekonomisku labumu; tā palīdz saglabāt lauku viengabalainumu un identitāti, dodot vietējiem iedzīvotājiem iespēju palikt uz dzīvi lauku apvidos. Lai veicinātu lauksaimnieku un viņu ģimeņu palikšanu lauku apvidos, ciematiem ir jānodrošina viņiem tāda pati pieeja precēm un pakalpojumiem, kāda tiem tiek piedāvāta pilsētās. Turklāt nedrīkst aizmirst par vecāko paaudzi un tās vajadzībām, piemēram, vietējo pakalpojumu sektoru, kā arī jāizmanto tās potenciāls jauno lauksaimnieku apmācībā.*



Grozījums Nr. 42  
Pielikums, 3.3. punkts, ievads

Lai īstenotu šīs prioritātes, dalībvalstīm  
piešķirtais atbalsts **jānovirza šādiem**  
pamatpasākumiem.

Lai īstenotu šīs prioritātes, *dalībvalstis tiek*  
*aicinātas piešķirto atbalstu novirzīt*  
pamatpasākumiem. **Starp šiem**  
**pamatpasākumiem var būt:**

Grozījums Nr. 43  
Pielikums, 3.3. punkta 1. atkāpe

- Ekonomiskās aktivitātes un nodarbinātības  
līmeņa paaugstināšana lauku ekonomikā  
plašākā nozīmē. Diversifikācija ir  
nepieciešama izaugsmei, nodarbinātībai un  
ilgtspējīgai attīstībai lauku apvidos, tā sekmē  
labāku teritoriālo līdzsvaru gan ekonomiskā,  
gan sociālā nozīmē. Tūrisms, amatniecība un  
lauku ērtību piedāvājums ir tās nozares,  
kurās daudziem apvidiem ir izaugsmes  
iespējas un kuras paver iespējas gan lauku  
saimniecību diversifikācijai, gan  
mikrouzņēmumu dibināšanai lauku  
ekonomikā tās plašākajā nozīmē.

- Ekonomiskās aktivitātes un nodarbinātības  
līmeņa paaugstināšana lauku ekonomikā  
plašākā nozīmē. Diversifikācija ir  
nepieciešama izaugsmei, nodarbinātībai un  
ilgtspējīgai attīstībai lauku apvidos, tā sekmē  
labāku teritoriālo līdzsvaru **un lielāku**  
**kohēziju starp lauku un pilsētas apvidiem**  
gan ekonomiskā, gan sociālā nozīmē.  
Tūrisms, amatniecība un lauku ērtību  
piedāvājums ir tās nozares, kurās daudziem  
apvidiem ir izaugsmes iespējas un kuras  
paver iespējas gan lauku saimniecību  
diversifikācijai, gan mikrouzņēmumu  
dibināšanai lauku ekonomikā tās plašākajā  
nozīmē.

Grozījums Nr. 44  
Pielikums, 3.3. punkta 1.a atkāpe (jauna)

**- Pakalpojumu saglabāšana un attīstīšana  
ar mērķi noturēt uz vietas cilvēkus un  
uzņemt jaunus iedzīvotājus. Atkarībā no  
apvidus, iedzīvotāju un sociāli –  
ekonomisko dalībnieku vajadzībām tas var  
būt saistīts ar vietējiem uzņēmumiem,  
bērnu un vecāku personu aprūpes vietām,  
subsidiētiem un īres mājokļiem, kultūras  
centriem, transportu, vispārējas nozīmes  
pakalpojumiem (piemēram, veselības  
aprūpe) u. c.**

Grozījums Nr. 45  
Pielikums, 3.3. punkta 2. atkāpe

- Sieviešu aktīva piesaistīšana darba tirgum. Vietējās iniciatīvas ar mērķi **izveidot** bērnu **aprūpes iestādes** lauku apvidos var veicināt nodarbinātību un lielākas iespējas sievietēm iesaistīties darba tirgū. Tās var būt saistītas ar bērnu aprūpes infrastruktūras izveidi, **iespējams, līdztekus iniciatīvām, kas veicina mazo uzņēmumu dibināšanu, kuru darbība saistīta ar laukiem raksturīgām sfērām.**

- Sieviešu aktīva piesaistīšana darba tirgum. Vietējās iniciatīvas ar mērķi attīstīt **kvalitatīvu, atbilstīgu un pieejamu** bērnu aprūpi lauku apvidos var veicināt nodarbinātību un lielākas iespējas sievietēm iesaistīties darba tirgū. Tās var būt saistītas ar bērnu aprūpes infrastruktūras izveidi, **bērnu aprūpē iesaistīto darbinieku apmācību, mikrokredīta pieejamības un apmācības nodrošināšanu uzņēmējdarbības uzsākšanai un attīstībai, kā arī ar sieviešu organizāciju dibināšanu.**

#### *Pamatojums*

*Ir svarīgi atbalstīt sieviešu līdzdalību lauku ekonomiskajā dzīvē; viņām ir ievērojama loma lauku apvidu atveseļošanā, taču bieži vien viņas atduras pret šķēršļiem, kas saistīti ar viņu dzimumu. Kas attiecas konkrēti uz aktivitātēm bērnu aprūpes jomā, tām ir jābūt atbilstīgām, kā galveno mērķi izvirzot kvalitāti. Darbinieki, kas strādā bērnu aprūpes jomā, jāapmāca un jāiepazīstina ar bērnu aprūpes noteikumiem.*

#### Grozījums Nr. 46

Pielikums, 3.3. punkta 2.a atkāpe (jauna)

**- Ciematu atjaunošanas un attīstības veicināšana. Integrēta pieeja ekonomisko pasākumu dažādošanā, lauku kultūras mantojuma aizsargāšanā un investīcijās vietējo pakalpojumu infrastruktūrā var veicināt dzīves kvalitātes uzlabošanu lauku apvidos un tādējādi palīdzēs novērst lauku apvidu iedzīvotāju skaita samazināšanos.**

#### *Pamatojums*

*To svarīguma dēļ ciematu atjaunošanas un attīstības pasākumi jāiekļauj pamatpasākumos. Vietējo pakalpojumu sniegšana ciematos nodrošināt apvidū aktivitāti un piesaistīs lauku apvidiem ģimenes.*

#### Grozījums Nr. 47

Pielikums, 3.3. punkta 3. atkāpe

- Mikrouzņēmumu dibināšanas un amatniecības veicināšana var būt balstīta gan uz tradicionālajām prasmēm, gan arī jaunām kompetencēm, jo īpaši, ja tā saistīta ar aprīkojuma iegādi, teorētisko un praktisko apmācību, uzņēmējdarbības veicināšanu un saimnieciskās darbības struktūras izveidi.

- Mikrouzņēmumu dibināšanas, amatniecības **un mājamatniecības** veicināšana var būt balstīta gan uz tradicionālajām prasmēm, gan arī jaunām kompetencēm, jo īpaši, ja tā saistīta ar aprīkojuma iegādi, teorētisko un praktisko apmācību, uzņēmējdarbības veicināšanu un saimnieciskās darbības struktūras izveidi.

#### Grozījums Nr. 48

Pielikums, 3.3. punkta 4. atkāpe

**- Veicinot tradicionālo lauku prasmju apguvi jauniešu vidū**, iespējams savlaicīgi apmierināt pieprasījumu tūrisma, vides pakalpojumu un kvalitatīvu produktu ražošanas jomās.

**Tradicionālo lauku prasmju un kvalitātes pasākumu noteikšana par prioritāti, piemēram, vietējas hartas vai emblēmas, par tiem apmācot jauniešus. Tas dos iespēju** savlaicīgi apmierināt pieprasījumu tūrisma, vides pakalpojumu un kvalitatīvu, **un jo īpaši tradicionālu** produktu ražošanas jomās. **Tā var kļūt arī par iespēju vecākiem cilvēkiem nodot tālāk savas iemaņas jaunākajai paaudzei.**

#### Pamatojums

*Vecākajai paaudzei ir būtiski svarīga loma lauku dzīvē, un vecākie lauksaimnieki var nodrošināt apmācību jaunākajiem.*

#### Grozījums Nr. 49

Pielikums, 3.3. punkta 5. atkāpe

- Informācijas un komunikācijas tehnoloģiju ieviešanas un izplatīšanas veicināšana. Informācijas un komunikācijas tehnoloģiju ieviešana un izplatīšana lauku apvidos ir būtiska tieši diversifikācijas dēļ, vienlaikus tā sekmē vietējo attīstību, vietējo pakalpojumu piedāvājumu un e-integrāciju (iekļautību). Mēroga priekšrocības iespējams panākt ar ciematu iniciatīvām informācijas un komunikācijas tehnoloģiju jomā, kurās apvienota IT aprīkojuma iegāde, vienota informācijas tīkla izveide un e-prasmju apmācība, izmantojot pašvaldības struktūras.

- Informācijas un komunikācijas tehnoloģiju ieviešanas un izplatīšanas veicināšana. **Informācijas un komunikācijas tehnoloģijas rada jaunas iespējas dzīvei un darbam lauku apvidos. Tāldarba iespēja un savienojumi ar pasaules informācijas tīkliem lauku apvidus padara pievilcīgus novatoriskai uzņēmējdarbībai.** Informācijas un komunikācijas tehnoloģiju ieviešana un izplatīšana lauku apvidos ir būtiska tieši diversifikācijas dēļ, vienlaikus tā sekmē vietējo attīstību, vietējo pakalpojumu piedāvājumu un e-integrāciju (iekļautību).

Šādas iniciatīvas var lieliski sekmēt informācijas tehnoloģiju ieviešanu vietējās lauku saimniecībās un lauku uzņēmumos, kā arī e-uzņēmējdarbības un e-komercijas izplatīšanos. Ir pilnībā jāizmanto tās iespējas, ko piedāvā internets un platjoslas sakari, piesaistot arī struktūrfondu reģionālo programmu atbalstu, lai novērstu atrašanās vietas trūkumus.

Mēroga priekšrocības iespējams panākt ar ciematu iniciatīvām informācijas un komunikācijas tehnoloģiju jomā, kurās apvienota IT aprīkojuma iegāde, vienota informācijas tīkla izveide un e-prasmju apmācība, izmantojot pašvaldības struktūras. Šādas iniciatīvas var lieliski sekmēt informācijas tehnoloģiju ieviešanu vietējās lauku saimniecībās un lauku uzņēmumos, kā arī e-uzņēmējdarbības un e-komercijas izplatīšanos. Ir pilnībā jāizmanto tās iespējas, ko piedāvā internets un platjoslas sakari, piesaistot arī struktūrfondu reģionālo programmu atbalstu, lai novērstu atrašanās vietas trūkumus.

Or. de

#### *Pamatojums*

*Ir jāpiemin lauku apvidu iespējas un potenciāls.*

#### Grozījums Nr. 50

Pielikums, 3.3. punkta 6. atkāpe

- Atjaunojamās enerģijas avotu apzināšanas un novatoriskas izmantošanas veicināšana var sekmēt jaunu lauksaimniecības un mežsaimniecības produktu noieta tirgu apgūšanu, vietējo pakalpojumu attīstību un lauku ekonomikas diversifikāciju.

Atjaunojamās enerģijas avotu ***un organisko materiālu*** apzināšanas un novatoriskas izmantošanas veicināšana ***un enerģiju taupošu sistēmu un enerģijas pakalpojumu sekmēšana ražotājiem*** var sekmēt jaunu lauksaimniecības un mežsaimniecības produktu noieta tirgu apgūšanu, vietējo pakalpojumu attīstību un lauku ekonomikas diversifikāciju.

#### *Pamatojums*

*Jomā, kas nav saistīta ar pārtiku, potenciāls ir ne tikai enerģijas, bet arī lauksaimniecības materiālu piegādēm.*

Grozījums Nr. 51  
Pielikums, 3.3. punkta 7. atkāpe

- Tūrisma attīstības veicināšana. Tūrisms ir nozare ar lielākajām izaugsmes iespējām daudzos lauku apvidos. Arvien vairāk izmantojot informāciju un komunikāciju tehnoloģijas tūrisma nozarē, piemēram, vietu rezervēšanai, reklāmai, pārdošanai, pakalpojumu izveidei un atpūtai, iespējams sekmēt tūristu skaita un uzturēšanās ilguma pieaugumu, īpaši, ja tādējādi tiek nodrošinātas norādes uz mazākām lauku saimniecībām un veicināts lauku tūrisms.

- Tūrisma attīstības veicināšana. Tūrisms ir nozare ar lielākajām izaugsmes iespējām daudzos lauku apvidos **un jāattīsta uz pastāvošā dabas un kultūras mantojuma pamata**. Arvien vairāk izmantojot informāciju un komunikāciju tehnoloģijas tūrisma nozarē, piemēram, vietu rezervēšanai, reklāmai, pārdošanai, pakalpojumu izveidei un atpūtai, iespējams sekmēt tūristu skaita un uzturēšanās ilguma pieaugumu, īpaši, ja tādējādi tiek nodrošinātas norādes uz mazākām lauku saimniecībām un veicināts lauku tūrisms, **kā arī citi videi nekaitīgi, ilgtspējīgi tūrisma veidi un ar sportu saistīts tūrisms**.

*Pamatojums*

*Tūrisma attīstībai jābūt ilgtspējīgai un jāņem vērā, cik svarīgi ir aizsargāt dabas un kultūras mantojumu lauku apvidos.*

Grozījums Nr. 52  
Pielikums, 3.3. punkta 7.a atkāpe (jauna)

**- Lauku kultūras saglabāšana. Lauku iedzīvotāju kultūra var sniegt ekonomikas pievienoto vērtību, jo īpaši tūrismam. Amatniecība, pārtika un dzērieni, vietējie lauksaimniecības produkti un ar tiem saistītie tradicionālie ražošanas paņēmieni, folklorā un lauku arhitektūra pieder pie tiem elementiem, kas ir jāaizsargā un dažos gadījumos arī no jauna jāiedzīvina. Šīs tradīcijas, neraugoties uz to piedāvāto pievienoto vērtību, var izzust lauku apvidu pamešanas, lauku iedzīvotāju novecošanas un jauniešu intereses trūkuma dēļ, jo īpaši visvairāk atpalikušajos reģionos.**

### *Pamatojums*

*Ir jārīkojas, lai saglabātu lauku tradīcijas kopumā, kā tās gadsimtiem ilgi attīstījušās mijiedarbībā ar dabu. Tās var ne vien veicināt lauku reģionu individualitāti, bet nodrošināt arī ekonomisko pievienoto vērtību, kas var izpausties kā vietējie lauksaimniecības produkti un tūrisms.*

### Grozījums Nr. 53

Pielikums, 3.3. punkta 8. atkāpe

- Vietējās infrastruktūras uzlabošana, īpaši jaunajās dalībvalstīs. Turpmākajos gados paredzēti būtiski ieguldījumi telekomunikāciju, transporta, enerģijas un ūdens infrastruktūrā. Struktūrfondi sniegs ievērojamu atbalstu projektiem, sākot no Eiropas mēroga tīklu izveides līdz savienojumiem ar uzņēmumiem un zinātnes parkiem. Lai panāktu daudzkrāšņošanas efektu gan darba vietu, gan izaugsmes jomās, neliela mēroga vietējā infrastruktūra ar lauku attīstības programmu palīdzību var būtiski palīdzēt saskaņot šos galvenos ieguldījumus ar vietējām stratēģijām, lai sekmētu diversifikāciju un lauksaimniecības un lauksaimniecības pārtikas nozaru potenciālu.

- Vietējās infrastruktūras uzlabošana, īpaši jaunajās dalībvalstīs. Turpmākajos gados paredzēti būtiski ieguldījumi telekomunikāciju, transporta, enerģijas un ūdens infrastruktūrā. Struktūrfondi sniegs ievērojamu atbalstu projektiem, sākot no Eiropas mēroga tīklu izveides līdz savienojumiem ar uzņēmumiem un zinātnes parkiem. ***Taisnīga šo resursu daļa ir jāpiešķir arī lauku apvidiem, lai starp lauku apvidiem un pilsētas apvidiem attīstības jomā nodrošinātu patiesu līdzsvaru.*** Lai panāktu daudzkrāšņošanas efektu gan darba vietu, gan izaugsmes jomās, neliela mēroga vietējā infrastruktūra ar lauku attīstības programmu palīdzību var būtiski palīdzēt saskaņot šos galvenos ieguldījumus ar vietējām stratēģijām, lai sekmētu diversifikāciju un lauksaimniecības un lauksaimniecības pārtikas nozaru potenciālu.

### *Pamatojums*

*Ja visas galvenās pūles būs koncentrētas pilsētas zonās vai daļējās pilsētas zonās, lauku apvidi arī turpmāk atpaliks.*

### Grozījums Nr. 54

Pielikums, 3.4 punkts, vadlīnija

Resursiem, kas paredzēti 4. prioritāšu jomas (*Leader*) ietvaros, jāsekmē 1. un 2. jomas, bet jo īpaši 3. jomas prioritāšu sasniegšana, ka arī būtiski jāveicina labāka pārvaldība un **lauku apvidu endogēnā attīstības potenciāla** mobilizācija.

Resursiem, kas paredzēti 4. prioritāšu jomas (*Leader*) ietvaros, jāsekmē 1. un 2. jomas, bet jo īpaši 3. jomas prioritāšu sasniegšana, ka arī būtiski jāveicina labāka pārvaldība, **jāmudina pilsoņi sekmēt ilgtspējīgu attīstību viņu reģionā un jāveicina vietējā apvidus potenciāla** mobilizācija.

#### Grozījums Nr. 55

##### Pielikums, 3.4. punkta 1. daļa

Atbalsts, ko sniedz atbilstīgi Kopienas lauku attīstības iniciatīvas (*Leader*) jomai, paver iespēju apvienot visus trīs mērķus – konkurētspēju, vidi un dzīves kvalitāti un diversifikāciju, vietējās attīstības stratēģijas ietvaros, kas balstīta uz vietējām vajadzībām un potenciālu. Integrētā pieeja, iesaistot lauksaimniekus, mežsaimniekus un citus lauku ekonomikas dalībniekus, var aizsargāt un bagātināt vietējo dabas un kultūras mantojumu, paaugstināt vides apziņu, kā arī veicināt īpašu produktu ražošanu, tūrismu, atjaunojamus resursus un enerģiju.

Atbalsts, ko sniedz atbilstīgi Kopienas lauku attīstības iniciatīvas (*Leader*) jomai, paver iespēju apvienot visus trīs mērķus – konkurētspēju, vidi un dzīves kvalitāti un diversifikāciju, vietējās attīstības stratēģijas ietvaros, kas balstīta uz vietējām vajadzībām un potenciālu. Integrētā pieeja, iesaistot lauksaimniekus, mežsaimniekus un citus lauku ekonomikas dalībniekus, var aizsargāt un bagātināt vietējo dabas un kultūras mantojumu, paaugstināt vides apziņu, kā arī veicināt īpašu produktu ražošanu, tūrismu, atjaunojamus resursus un enerģiju. **Leader projekti jākoncentrē uz prioritārām tēmām un uz rezultātu gūšanu.**

#### Grozījums Nr. 56

##### Pielikums, 3.4. punkta 2. daļas 1. atkāpe

- Vietējās partnerības iespēju attīstīšana, rosināšana un prasmju apguves veicināšana var palīdzēt mobilizēt vietējo potenciālu.

- Vietējās partnerības iespēju attīstīšana, rosināšana un prasmju apguves veicināšana var palīdzēt mobilizēt vietējo potenciālu, **lai novērstu sociālo atstumtību un cīnītos pret iedzīvotāju aiziešanu.**

Grozījums Nr. 57  
Pielikums, 3.4. punkta 2. daļas 2. atkāpe

- Privātā un valsts sektora partnerības veicināšana. *Leader* arī turpmāk dos nozīmīgu ieguldījumu, veicinot novatoriskas pieejas lauku attīstībai un privātā un valsts sektora saskarsmi.

- Privātā un valsts sektora partnerības veicināšana. *Leader* arī turpmāk dos nozīmīgu ieguldījumu, **nodrošinot Kapienas līdzdalību un** veicinot novatoriskas pieejas lauku attīstībai un privātā un valsts sektora saskarsmi.

Grozījums Nr. 58  
Pielikums, 3.4. punkta 2. daļas 3. atkāpe

- Sadarbības un jauninājumu veicināšana. Vietējām iniciatīvām, piemēram, *Leader*, un diversifikācijas atbalstam var būt izšķirošā nozīme, piesaistot cilvēkus jaunām idejām un pieejām, veicinot jauninājumus un uzņēmējdarbību, kā arī sekmējot iekļautību un vietējo pakalpojumu piedāvājumu. Tiešsaistes diskusiju forumi var palīdzēt izplatīt zināšanas, apmainīties ar informāciju par labu praksi un jaunumiem lauku produktu un pakalpojumu jomā.

- Sadarbības un jauninājumu veicināšana. Vietējām iniciatīvām, piemēram, *Leader*, un diversifikācijas atbalstam var būt izšķirošā nozīme, piesaistot cilvēkus jaunām idejām un pieejām, veicinot jauninājumus un uzņēmējdarbību, kā arī sekmējot iekļautību un vietējo pakalpojumu piedāvājumu. **Īpaša uzmanība jāvelta jaunu iedzīvotāju grupu iesaistīšanai.** Tiešsaistes diskusiju forumi var palīdzēt izplatīt zināšanas, apmainīties ar informāciju par labu praksi un jaunumiem lauku produktu un pakalpojumu jomā.

*Pamatojums*

*Šodien lauku apvidi vairāk kalpo kā dzīvesvieta ģimenēm, kas tur ir tradicionāli dzīvojušas, nevis kā imigrācijas avoti, un tie turklāt arvien vairāk kļūst par dzīvesvietu iedzīvotāju grupām, kas dzīvojuši pilsētās vai ir starptautiski imigranti. Jāveicina arī šo jauno iedzīvotāju integrācija ar lauku attīstības programmām.*



Grozījums Nr. 59  
Pielikums, 3.4. punkta 2. daļas 4. atkāpe

- Vietējās pārvaldības uzlabošana. *Leader* var palīdzēt sekmēt novatorisku pieeju, kas saistītu lauksaimniecību, mežsaimniecību un vietējo ekonomiku, tādējādi palīdzot dažādot ekonomisko pamatu un stiprināt lauku apvidu sociāli – ekonomisko struktūru.

- Vietējās pārvaldības uzlabošana. *Leader* var palīdzēt sekmēt novatorisku pieeju, kas saistītu lauksaimniecību, mežsaimniecību un vietējo ekonomiku, tādējādi palīdzot dažādot ekonomisko pamatu un **jo īpaši** stiprināt lauku apvidu sociāli – ekonomisko struktūru.

Grozījums Nr. 60  
Pielikums, 3.4. punkta 2. daļas 4.a atkāpe (jauna)

**- Vietējās darba kārtības 21 veicināšana laukos un katra apvidus priekšrocību un trūkumu pielāgošana, ņemot vērā lauku dažādību, piedaloties vietējiem dalībniekiem un atbalstot pilna mēroga vietējos endogēnās attīstības projektus. Pamatojoties uz stratēģiskās attīstības plāniem, kuru pamatā ir Vietējā darba kārtība 21, jāattīsta vietējās līdzdalības kultūra. Šiem plāniem, aptverošākiem nekā lauku attīstības plāniem, jāparedz kopīgā lauku kopienas nākotnes redzējuma apspriešana, darbības stratēģiskās jomas, vides pilnveidošanas paņēmieni dažādās sabiedrības jomās un pasākumi vietējās dzīves kvalitātes uzlabošanai.**

*Pamatojums*

*Vietējām kopienām ir jārikojas, lai izstrādātu kopīgu savas nākotnes redzējumu: kādas ir esošās problēmas un iespējas? Kādiem jābūt mērķiem reģiona nākotnei? Kādas metodes jāizmanto, lai sasniegtu noteiktos mērķus? Visās sabiedrības jomās, ko aptver plāns, ir vajadzīga vides uzlabošana, kas Vietējā darba kārtība 21 paredz kā procesu. Ņemot vērā lauku reģionu ekonomisko neaizsargātību un to atkarību no veselas vides, ir jānodrošina veicamo pasākumu stratēģisku koordināciju ar mērķi uzlabot dzīves kvalitāti, veicināt vides kvalitāti un pielāgot ekonomiskās struktūras globālajam tirgum.*

Grozījums Nr. 61  
Pielikums, 3.5. punkta 1. daļa

Resursi, kas paredzēti Kopienas lauku attīstības prioritātēm (katras prioritāšu jomas obligātā finansējuma minimuma ietvaros), būs atkarīgi no katras programmas sfēras stiprajām un vājajām pusēm, kā arī no katras atsevišķās situācijas. Katra Kopienas prioritāte un to devums Lisabonas un Gēteborgas mērķu sasniegšanā jāpārņem valsts stratēģiskajos plānos un lauku attīstības programmās atbilstīgi situācijai katrā dalībvalstī. Daudzos gadījumos būs jāizvirza valstiskas vai reģionālas prioritātes, lai risinātu īpašas problēmas, kas saistītas ar lauksaimniecības pārtikas nozari vai vides, klimata un ģeogrāfiskās situācijas ietekmi uz lauksaimniecību un mežsaimniecību. Lauku apvidiem varētu būt svarīgi risināt daudzus citus īpašus jautājumus, piemēram, pieaugoša pilsētu ietekme, bezdarbs, nošķirtība vai mazs iedzīvotāju blīvums.

Resursi, kas paredzēti Kopienas lauku attīstības prioritātēm (katras prioritāšu jomas obligātā finansējuma minimuma ietvaros), būs atkarīgi no katras programmas sfēras stiprajām un vājajām pusēm, kā arī no katras atsevišķās situācijas **un no reģionu īpašajām iezīmēm saskaņā ar EK līgumu**. Katra Kopienas prioritāte un to devums Lisabonas un Gēteborgas mērķu sasniegšanā jāpārņem valsts stratēģiskajos plānos un lauku attīstības programmās atbilstīgi situācijai katrā dalībvalstī. Daudzos gadījumos būs jāizvirza valstiskas vai reģionālas prioritātes, lai risinātu īpašas problēmas, kas saistītas ar lauksaimniecības pārtikas nozari vai vides, klimata un ģeogrāfiskās situācijas ietekmi uz lauksaimniecību un mežsaimniecību. Lauku apvidiem varētu būt svarīgi risināt daudzus citus īpašus jautājumus, piemēram, pieaugoša pilsētu ietekme, bezdarbs, nošķirtība, **kalnains reljefs vai salu stāvoklis**, vai mazs iedzīvotāju blīvums.

Grozījums Nr. 62  
Pielikums, 3.5. punkts, vadlīnija

Izstrādājot valsts stratēģijas, dalībvalstīm **jānodrošina iespējami liela sinerģija atsevišķajās prioritāšu jomās un starp tām, kā arī jāizvairās no iespējamām pretrunām**. Dalībvalstīm vajadzētu arī pārdomāt, kā ņemt vērā arī citas ES līmeņa stratēģijas, piemēram, Bioloģiskās lauksaimniecības rīcības plānu, jaunāko Komisijas paziņojumu par atjaunojamo enerģiju, neseno Komisijas paziņojumu par klimata pārmaiņām un nepieciešamību turpmāk novērst līdzīgu ietekmi lauksaimniecībā un mežsaimniecībā,

Izstrādājot valsts stratēģijas, dalībvalstīm **jābūt integrētai pieejai, kas ietver atbilstīgi telpisku plānošanas un palielināšanas sinerģiju starp prioritāšu jomām un tiecas iesaistīt pēc iespējas vairāk atbildīgo iestāžu, saskaņā ar partnerības principu, kā tas ir noteikts 2005. gada 20. septembra Padomes Regulas (EK) Nr. 1698/2005 par atbalstu lauku attīstībai no Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA)<sup>1</sup> 6. pantā**. Dalībvalstīm vajadzētu arī pārdomāt, kā ņemt vērā arī

Komisijas paziņojumu par ES Meža stratēģiju (kas var palīdzēt sasniegt gan izaugsmes un nodarbinātības, gan ilgtspējības mērķus), kā arī nākamās tematiskās vides stratēģijas.

citas ES līmeņa stratēģijas, piemēram, Bioloģiskās lauksaimniecības rīcības plānu ***un Komisijas Paziņojumu par izpēti un inovācijas sekmēšanu – Ieguldījumi izaugsmei un nodarbinātībai: Kopēja pieeja (COM(2005)0488)***, jaunāko Komisijas paziņojumu par atjaunojamo enerģiju, neseno Komisijas paziņojumu par klimata pārmaiņām un nepieciešamību turpmāk novērst līdzīgu ietekmi lauksaimniecībā un mežsaimniecībā, Komisijas paziņojumu par ES Meža stratēģiju (kas var palīdzēt sasniegt gan izaugsmes un nodarbinātības, gan ilgtspējības mērķus), kā arī nākamās tematiskās vides stratēģijas.

---

<sup>1</sup> OV L 277, 21.10.2005., 1. lpp.

Grozījums Nr. 63  
Pielikums, 3.5. punkta 2. daļa

ES un dalībvalstu līmenī ir pieejami vairāki pasākumi, lai uzlabotu pārvaldību un politiku īstenošanu. ***Tehnisko palīdzību var izmantot***, lai izveidotu Eiropas un valsts līmeņa tīklus lauku attīstībai, kā atbalsta platformu, lai ieinteresētās personas apmainītos ar informāciju par labu praksi un pieredzi visos politikas izstrādāšanas, pārvaldības un īstenošanas aspektos. Jāņem vērā nepieciešamā informācija un publiskums, lai nodrošinātu visu dalībnieku iesaistīšanu valsts stratēģiju sagatavošanā un vēlākajos to īstenošanas posmos.

ES un dalībvalstu līmenī ir pieejami vairāki pasākumi, lai uzlabotu pārvaldību un politiku īstenošanu. ***Tehniskā palīdzība ir jāizmanto***, lai izveidotu Eiropas un valsts līmeņa tīklus lauku attīstībai, kā atbalsta platformu, lai ieinteresētās personas apmainītos ar informāciju par labu praksi un pieredzi visos politikas izstrādāšanas, pārvaldības un īstenošanas aspektos. ***LEADER Novērošanas centra un valstu tīklu pieredze attiecībā uz vietējo partnerattiecību stiprināšanu un izmēģinātas un pārbaudītas prakses apmaiņu jāņem vērā tīklu izveidē un atbalstā.*** Jāņem vērā nepieciešamā informācija un publiskums, lai nodrošinātu visu dalībnieku iesaistīšanu valsts stratēģiju sagatavošanā un vēlākajos to īstenošanas posmos. ***Jārūpējas, lai laikposmi, kas paredzēti dalībnieku iesaistīšanai, ir pietiekami gari un lai būtu līdzdalības pēctecība.***

Or. de

## Pamatojums

*Lai pilsoniskās sabiedrības organizācijas pietiekami iesaistītu valstu programmu izstrādē, ir jāsniedz informācija. Tā kā šīs organizācijas ir atkarīgas no brīvprātīga darba, tām ir nepieciešams pietiekami daudz laika iekšējai koordinācijai, lai varētu dot savu ieguldījumu valstu programmu izstrādē, un tas jāpatur prātā, nosakot attiecīgos laikposmus.*

### Grozījums Nr. 64

Pielikums, 3.6. punkts, vadlīnija

Jāveicina strukturālās, nodarbinātības un lauku attīstības politikas sinerģija. Šajā sakarā dalībvalstīm jānodrošina ERAF, Kohēzijas fonda, ESF, EZF un ELFLA finansēto pasākumu komplementaritāte un saskanība noteiktā teritorijā un noteiktā darbības jomā. Valsts stratēģiskajā pamatprincipu kopumā/ valsts stratēģiskajā plānā jānosaka galvenie principi, kas attiecas uz dažādu fondu atbalstīto pasākumu robežlīnijām un koordinēšanas mehānismiem.

Jāveicina strukturālās, nodarbinātības un lauku attīstības politikas ***un tāpēc arī sadarbība starp dažādajiem reģionālajiem partneriem.*** Šajā sakarā dalībvalstīm jānodrošina ***7. pamatprogrammas, Konkurētspējas un jauninājumu pamatprogrammas, TEN-T, LIFE +,*** ERAF, Kohēzijas fonda, ESF, EZF un ELFLA finansēto pasākumu komplementaritāte un saskanība noteiktā teritorijā un noteiktā darbības jomā. ***Atkarībā no katras iesaistītās dalībvalsts, reģiona vai valsts stratēģiskajā pamatprincipu kopumā/valsts vai reģiona stratēģiskajā plānā jānosaka galvenie principi, kas attiecas uz dažādu fondu atbalstīto pasākumu robežlīnijām un koordinēšanas mehānismiem.***

### Grozījums Nr. 65

Pielikums, 3.6. punkta 1.a daļa (jauna)

***(1.a) Var izmantot dažādus kritērijus, piemēram, projekta lielums, teritoriālā nozīme (reģionāla vai mazāka mēroga), ieguldījumu veids, saņēmēja veids u. c.***

### Grozījums Nr. 66

Pielikums, 3.6. punkta 2. daļa

Kas attiecas uz cilvēku kapitāla attīstību, atbalsts lauku attīstības ietvaros ir paredzēts lauksaimniekiem un citiem ekonomikas dalībniekiem, kas iesaistīti lauku ekonomikas diversifikācijā. Lauku apvidu iedzīvotāji varētu saņemt atbalstu kā daļu no integrētās, augšupvērstās pieejas. Darbības šajās jomās jāveic pilnīgā saskaņā ar Eiropas Nodarbinātības stratēģijas mērķiem, kas izklāstīti Izaugsmes un darba vietu integrētajās vadlīnijās, un saskaņā ar pasākumiem, ko veic atbilstīgi valsts reformu programmām Lisabonas procesa ietvaros. Darba programmā „Izglītība un apmācība 2010” cenšas sasniegt tos Lisabonas stratēģijas mērķus, kas saistīti ar izglītību un apmācību. Mūžizglītība ir šīs programmas uzmanības lokā, tā attiecas uz visiem izglītības un apmācības līmeņiem un veidiem, tostarp lauksaimniecības, mežsaimniecības un lauksaimniecības pārtikas nozari

***Kas attiecas uz cilvēku kapitāla attīstību, atbalsts lauku attīstības ietvaros ir paredzēts lauksaimniekiem un viņu ģimenēm, kā arī citiem ekonomikas dalībniekiem, kas iesaistīti lauku ekonomikas diversifikācijā. Tos koordinētu arī ar atbalstu, ko sniedz ar citiem strukturālajiem instrumentiem.*** Lauku apvidu iedzīvotāji varētu saņemt atbalstu kā daļu no integrētās, augšupvērstās pieejas. Darbības šajās jomās jāveic pilnīgā saskaņā ar Eiropas Nodarbinātības stratēģijas mērķiem, kas izklāstīti Izaugsmes un darba vietu integrētajās vadlīnijās, un saskaņā ar pasākumiem, ko veic atbilstīgi valsts reformu programmām Lisabonas procesa ietvaros. Darba programmā „Izglītība un apmācība 2010” cenšas sasniegt tos Lisabonas stratēģijas mērķus, kas saistīti ar izglītību un apmācību. Mūžizglītība ir šīs programmas uzmanības lokā, tā attiecas uz visiem izglītības un apmācības līmeņiem un veidiem, tostarp lauksaimniecības, mežsaimniecības un lauksaimniecības pārtikas nozari

#### *Pamatojums*

*Sniedzot atbalstu lauku attīstības pasākumu ietvaros, jāņem vērā lauksaimnieki un viņu ģimenes.*

Grozījums Nr. 67  
Pielikums, 4. punkta 2. daļa

Sistēma nodrošinās ierobežotu skaitu vienotu rādītāju un vienotas metodes. To papildinās katrai programmai raksturīgie rādītāji, kas nepieciešami, lai atspoguļotu

Sistēma nodrošinās ierobežotu skaitu vienotu rādītāju, ***jo īpaši tādus teritoriālos rādītājus kā tie, ko Parlaments pieprasīja 2005. gada 28. septembra rezolūcijā par teritoriālo kohēziju reģionālajā attīstībā<sup>1</sup>,***

<sup>1</sup> Dokuments pieņemts, 28.9.2005., P6\_TA(2005)0358.

katras programmas sfēras specifiku.

***kā arī*** vienotas metodes. To papildinās katrai programmai raksturīgie rādītāji, kas nepieciešami, lai atspoguļotu katras programmas sfēras specifiku.

## EXPLANATORY STATEMENT

### Introduction

With rural areas covering over 90% of the EU's territory and holding over 50% of its population, rural development has become an important part of the reform of the Common Agricultural Policy. The new Regulation (EC) No 1698/2005 agreed by Member States on 20 September 2005 is based on the agreement that market policy reforms in the first pillar shall be complemented with robust reform of the second pillar. This decision affirms a stronger strategic orientation towards rural development policy as well as the necessity to ensure coherence between the activities of the two pillars.

Rural development policy for the next financial period (2007-2013) will focus on the three axes of measures laid down in the new rural development Regulation: improving competitiveness for farming and forestry, improving the environment and countryside and improving the quality of life and diversification of the rural economy. A fourth axis based on experience with the Leader programme introduces opportunities for bottom-up approaches to rural development at local level.

Overall, the main features of the agreed rural development Regulation with a stronger strategic orientation of rural development policy are:

- drawing up of measures around the **four axes** which are based on the four main objectives;
- definition of **minimum spendings** on the four axes, with a minimum of 10% of the national 'envelope' to be spent on Axis 1 and 3, a minimum of 25% on Axis 2 and a minimum of 5% on Axis 4;
- **clarification of roles** and **division of responsibilities** between Member States and Commission;
- a consolidated **bottom-up approach**: Member States, regions and local action groups will have more say in aligning programmes to local needs;
- a new, **strategic programming approach** for rural development, intended to ensure that rural development programming both focuses on EU priorities and complements EU policies. The Commission will draw up Community strategic guidelines and the Member States with reference to these guidelines, will develop National Strategy Plans.

### The Commission's proposal

In this context, the new Regulation on support for rural development by the European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD) provides in its Article 9 for the adoption of **Community level strategic guidelines for rural development** for the programming period 2007 to 2013. The Commission therefore has provided the proposal for a Council Decision with the Community strategic guidelines as annex.

The Community guidelines aim at setting the strategic priorities for rural development to implement the axes laid down in the Regulation. They may be subject to a review if important changes in the Community priorities in particular occur. The Commission's proposed

guidelines define the priorities at EU level and are strongly driven by the objectives set out by the renewed Lisbon strategy for growth and jobs and the Göteborg sustainability goals.

Within the framework of the new rural development Regulation, the guidelines specifically aim to:

- define the areas where EU funding can create the most value added at EU level;
- translate the main EU priorities (Lisbon, Göteborg) into rural development;
- ensure consistency in programming with other EU policies, especially cohesion and environment policy;
- support the implementation of the new CAP and the necessary restructuring in the old and new Member States.

To bring rural development policy into line with the Community's priorities, the proposal foresees **six Community strategic guidelines** for Member States when preparing their national strategy plans and for the drawing up of rural development programmes:

1. Improving the competitiveness of the agricultural and forestry sectors: contributing to a strong and dynamic agri-food sector, with the priorities of knowledge transfer, innovation in the food chain, investment in physical and human capital;
2. Improving the environment and countryside: contributing to the priorities of biodiversity and sustainability;
3. Improving the quality of life in rural areas and encouraging diversification: priority on employment opportunities;
4. Building local capacity for employment and diversification: priorities of improving governance and mobilising the capacity for development of the rural communities;
5. Translating priorities into programmes: priorities of ensuring compatibility with other EU level strategies and avoiding contradictions within rural development programme;
6. Complementarity between Community instruments: priority of ensuring coherence between the different EU funding instruments by the Member States.

For each of the guidelines 1 to 4, the proposal suggests a non-exhaustive number of **key actions** that Member States should take to meet the priorities as set out in the guidelines.

Regarding the **reporting system** for the monitoring of the Community guidelines and the national strategies, the proposal suggests that common and baseline indicators have to be provided within the common framework for monitoring and evaluation. It stresses further the European network for rural development to be involved as an exchange platform.

### **Comments from the Rapporteur**

Your Rapporteur welcomes the proposal (which will accompany the rural development Regulation) since it responds to the necessity to give Member States more clarity and guidance with regards to its implementation whilst also giving enough flexibility for them to choose the programmes that fit best their specific needs.

Amendments tabled by the Rapporteur include specific issues related to the need to add modernisation measures for the agriculture and forestry sectors as well as the importance of measures aimed to encourage young farmers and their families to stay in rural areas. Village renewal, sustainable farming and preservation of the rural heritage are also key areas which



need to be emphasised.

EU farming faces new challenges from the WTO, the outcome of which is still uncertain.

Rural development policy can assist in meeting some of those challenges. However, it is worth noting that should the outcome of the WTO destabilise EU agriculture and food markets then this would have a very serious impact on rural Europe, an impact which not even an accelerated rural development policy could mitigate.

A vibrant, commercial and sustainable agriculture is essential for the development of rural regions. In short, agriculture must remain central to the economies of rural regions.

Given that the Commissioner for Agriculture and Rural Development, Mrs Fischer-Boel has said that the future of agriculture policy lies in rural development, it is unfortunate that the funding for rural development for 2007-2013 is uncertain.

Reform of the Common Agricultural Policy and the introduction of decoupled payments should be honoured. Funding for rural development should not involve robbing the first pillar to pay for the second pillar.

24.01.2006.

## REGIONĀLĀS ATTĪSTĪBAS KOMITEJAS ATZINUMS

Lauksaimniecības un lauku attīstības komitejai

par priekšlikumu Padomes lēmumam par Kopienas stratēģiskajām vadlīnijām lauku attīstībai (Plānošanas periods 2007. -2013.) (KOM(2005)0304 – C6-0349/2005 – 2005/0129(CNS))

Referente: *Elspeth Attwooll*

### SHORT JUSTIFICATION

Whilst there is much to be welcomed in the Strategic Guidelines, it is felt that certain problems arise from the manner in which they are framed.

First, there is no statement of an overall objective in terms of which the synergies between measures taken under each of the axes can be measured.

Second, there is a degree of overlap both within and between the detailed guidelines under several of the axes. This creates potential difficulties for Member States in determining under which of the axes parts of their programmes should fall. There is also an occasional lack of clarity as to what exactly is being encouraged or, at least, permitted.

Third, the main priority stated under each axis does not always fully reflect the thrust of the Council Regulation.

In addition, some clarification seems to be needed as to whose activities the axes are directed, particularly because of the funding proportions allocated under the Regulation to each of them.

In this context, it is taken by the draftsman that:

- a) axis 1 is intended to relate principally to those involved in primary production in the agricultural and forestry sectors, with the purpose of promoting both on farm and in forest diversification and involvement in activities that will create efficiencies in or add value to the primary production;
- b) axis 2 is intended to cover all actors, including those concerned in primary production, involved with the provision of environmental goods, such as the promotion of biodiversity, increasing sustainability, preservation of the natural landscape and cultural heritage;

c) axis 3 is intended to assist rural communities more generally and in two related respects:

- first, in their economic development by the promotion of business activities appropriate to the rural economy, in the main other than by primary producers, such as secondary production, support services for primary production, the development of tourism, craft and other enterprises;
- second, in the improvement of local amenities with the purpose of achieving a good quality of life and averting depopulation.

In both cases, there is emphasis on the potential of women and young people as economic actors.

d) axis 4, following on the former Leader programme, is intended to bring together partnerships of those covered by each of the other axes with a view to the establishment of a coherent overall development strategy aligned to local conditions.

On this understanding and in light of the problems identified above, various amendments are being suggested.

Under axis 1, it is felt that more emphasis should be put in the main guideline on stimulating innovation and integration in the food chain, that reference to the fuel chain should be added and that the reference to investment in physical and human capital should be seen as supportive of innovative and integrative activities. The amended version seems better to reflect the more detailed guidance that follows. There are also some suggested alterations, particularly under indents 2 and 5, intended to offer better illustration of the kind of actions envisaged.

With axis 2, it is felt that, under the main guideline, the reference to "high nature value farming and forestry systems" is confusing as it could be taken to mean naturally engendered economic value. This cannot be correct in the context of the fact that the Regulation deals with areas with natural handicaps under this axis. The amendment to the guideline is intended to make it clear that the emphasis is on environmental goods, including the promotion of biodiversity and sustainability and the preservation of the natural and cultural landscape. Some minor changes have been suggested to existing indents and a new one referring to the cultural and natural heritage introduced.

The proposed guideline under axis 3 refers to "the overarching priority of creating employment opportunities". This does not seem to reflect the content of the Regulation, which also places stress on the quality of life, and appears to miss the point that economic development is a primary driver in the creation of employment opportunities. The suggested redrafting is intended to provide a better reflection of what appears to be envisaged under the Regulation. Some clarifications have also been made to the indents, including one to direct it more closely to the role and needs of women in rural economies, including the issue (identified in the European Parliament's Resolution of 3 July 2003 (P5\_TA(2003)0432) on women in rural areas of the European Union) of the amount of unpaid work undertaken, resulting in lack of provision for their later years.

Little change is suggested in relation to axis 4, except that it is felt that the use of the word "endogenous", as it appears in the English version at least, makes the point less plainly than desirable and rewording is recommended.

In the guideline concerned with translating priorities into programmes, it is felt that the opportunity should be taken both to introduce a reference to spatial planning and to the involvement of stakeholders under Article 6 of the Regulation. Similarly, under the guideline concerning complementarity between Community Instruments, it seems appropriate both to include TEN-T and Life+ and to acknowledge that, in some member states, the complementarity between different funds will need to be addressed at regional as well as national level.

## GROZĪJUMI

Reģionālās attīstības komiteja aicina Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteju kā atbildīgo komiteju savā ziņojumā iekļaut šādus grozījumus:

Komisijas ierosinātais teksts	Parlamenta izdarītie grozījumi
Grozījums Nr. 1 Pielikums, 2,1. punkta 2. daļa	
Ja nebūtu divu KLP balstu, proti, tirgus politikas un lauku attīstības, daudzi lauku apvidi Eiropā saskartos ar pieaugošām saimnieciskām, sociālām un vides problēmām. Eiropas lauksaimniecības modelis atspoguļo to daudzfunkcionālo nozīmi, kāda lauksaimniecībai ir ainavu, pārtikas produktu, kā arī kultūras un dabas mantojuma bagātības un daudzveidības saglabāšanā.	Ja nebūtu divu KLP balstu, proti, tirgus politikas un lauku attīstības, daudzi lauku apvidi Eiropā saskartos ar pieaugošām saimnieciskām, sociālām un vides problēmām. Eiropas lauksaimniecības modelis atspoguļo to daudzfunkcionālo nozīmi, kāda lauksaimniecībai ir ainavu, pārtikas produktu, kā arī kultūras un dabas mantojuma bagātības un daudzveidības saglabāšanā, <b><i>un tas tāpēc ir pielāgots tādām jaunām sabiedrības prasībām kā kvalitatīvi produkti, pārtikas drošība, ekoloģiskais tūrisms, dabas mantojuma saglabāšana, jauni enerģijas veidi.</i></b>
Grozījums Nr. 2 Pielikums, 2.2. punkts	

KLP 2003. un 2004. gada reformas bija liels solis uz priekšu, lai veicinātu lauksaimniecības konkurētspēju un ilgtspējīgu attīstību Eiropas Savienībā, kā arī izveidotu nākotnes reformu pamatu. Secīgas reformas ir stiprinājušas Eiropas lauksaimniecības konkurētspēju, samazinot cenu atbalsta garantijas. Savstarpēji nesaistītu tiešo maksājumu ieviešana rosina lauksaimniekus rīkoties atbilstīgi tirgus signāliem, ko rada patērētāju pieprasījums, nevis vadīties no politikas stimuliem, kas atkarīgi no saražotā daudzuma. Vides, pārtikas drošības, dzīvnieku veselības un labturības standartu savstarpējas atbilstības nodrošināšana stiprina patērētāju uzticību lauksaimniecībai un tās ekoloģisko ilgtspējību.

KLP 2003. un 2004. gada reformas bija liels solis uz priekšu, lai veicinātu lauksaimniecības **reģionālo un vietējo** konkurētspēju un ilgtspējīgu attīstību Eiropas Savienībā, kā arī izveidotu nākotnes reformu pamatu. Secīgas reformas ir stiprinājušas Eiropas lauksaimniecības konkurētspēju, samazinot cenu atbalsta garantijas. Savstarpēji nesaistītu tiešo maksājumu ieviešana rosina lauksaimniekus rīkoties atbilstīgi tirgus signāliem, ko rada patērētāju pieprasījums, nevis vadīties no politikas stimuliem, kas atkarīgi no saražotā daudzuma. Vides, pārtikas drošības, dzīvnieku veselības un labturības standartu savstarpējas atbilstības nodrošināšana stiprina patērētāju uzticību lauksaimniecībai un tās ekoloģisko ilgtspējību.

#### *Pamatojums*

*KLP reformām ir jāpastiprina ne tikai Eiropas konkurētspēja kopumā, bet jo īpaši reģionālā un vietējā konkurētspēja, un ir jāatjauno līdzsvars starp ES mazāk attīstītajiem un vairāk attīstītajiem reģioniem.*

#### Grozījums Nr. 3

##### Pielikums, 2.4. punkta 1. daļa

Lauku apvidiem raksturīga liela situāciju daudzveidība, sākot no nomaļiem lauku reģioniem, kas cieš no iedzīvotāju skaita samazināšanās, līdz piepilsētu reģioniem, kuros arvien intensīvāk jūtama blīvi apdzīvoto pilsētu ietekme.

Lauku apvidiem raksturīga liela situāciju daudzveidība, sākot no nomaļiem lauku reģioniem, kas cieš no iedzīvotāju skaita samazināšanās, līdz piepilsētu reģioniem, kuros arvien intensīvāk jūtama blīvi apdzīvoto pilsētu ietekme, **un līdz tālākiem reģioniem, kas saskaras ar īpašām un pastāvīgām grūtībām, kuras rada to mazā teritorija, to attālums no Eiropas kontinenta un to izklidētība. Tas nozīmē, ka vajadzīgas dažādas lauku attīstības stratēģijas.**

#### *Pamatojums*

*Piemērojot EK līguma 299. panta 2. punkta noteikumus un turpinot Lisabonas stratēģijas īstenošanas atsākšanu.*

Grozījums Nr. 4  
Pielikums, 2.4. punkta 2. daļa

Saskaņā ar Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācijas (ESAO) definīciju, kas pamatojas uz iedzīvotāju blīvumu, lauku apvidi veido 92% no 25 valstu ES teritorijas. Turklāt 19% iedzīvotāju dzīvo reģionos ar dominējošu laukos dzīvojošo īpatsvaru, savukārt 37% – reģionos ar būtisku laukos dzīvojošo īpatsvaru. Minētajos reģionos tiek radīti 45% no bruto pievienotās vērtības 25 valstu ES un tie nodrošina 53% darba vietu, taču parasti šie reģioni atpaliek no pārējiem reģioniem attiecībā uz vairākiem sociāli – ekonomiskiem rādītājiem, ieskaitot strukturālos rādītājus. Lauku apvidos ienākumi uz vienu iedzīvotāju ir aptuveni par trešdaļu mazāki, sieviešu aktivitātes līmenis ir zemāks, pakalpojumu nozares ir mazāk attīstītas, tajos parasti ir mazāk iedzīvotāju ar augstāko izglītību, kā arī mazākam skaitam mājsaimniecību ir piekļuve plašjoslas internetam. Nošķirtība un nomaļā atrašanās vieta ir lielākās problēmas dažos lauku reģionos. Minētie trūkumi parasti ir īpaši izteikti reģionos ar dominējošu laukos dzīvojošo īpatsvaru, ***lai gan kopējā aina ES mērogā var būtiski atšķirties atkarībā no dalībvalsts***. Īpaša problēma sievietēm un jauniešiem nomaļos lauku apvidos ir iespēju, kontaktu un mācību infrastruktūras trūkums.

Saskaņā ar Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācijas (ESAO) definīciju, kas pamatojas uz iedzīvotāju blīvumu, lauku apvidi veido 92% no 25 valstu ES teritorijas. Turklāt 19% iedzīvotāju dzīvo reģionos ar dominējošu laukos dzīvojošo īpatsvaru, savukārt 37% – reģionos ar būtisku laukos dzīvojošo īpatsvaru. Minētajos reģionos tiek radīti 45% no bruto pievienotās vērtības 25 valstu ES un tie nodrošina 53% darba vietu, taču parasti šie reģioni atpaliek no pārējiem reģioniem attiecībā uz vairākiem sociāli – ekonomiskiem rādītājiem, ieskaitot strukturālos rādītājus. Lauku apvidos ienākumi uz vienu iedzīvotāju ir aptuveni par trešdaļu mazāki, sieviešu aktivitātes līmenis ir zemāks, pakalpojumu nozares ir mazāk attīstītas, tajos parasti ir mazāk iedzīvotāju ar augstāko izglītību, kā arī mazākam skaitam mājsaimniecību ir piekļuve plašjoslas internetam. Nošķirtība un nomaļā atrašanās vieta ir lielākās problēmas dažos lauku reģionos. Minētie trūkumi parasti ir īpaši izteikti reģionos ar dominējošu laukos dzīvojošo īpatsvaru un tālākos reģionos, kur lauku saimniecības ir mazas, nošķirtas, cieš no grūtiem klimatiskiem apstākļiem un kur to produktu dažādība ir ierobežota. Īpaša problēma sievietēm un jauniešiem nomaļos lauku apvidos ir iespēju, kontaktu un mācību infrastruktūras trūkums.

*Pamatojums*

*Piemērojot EK līguma 299. panta 2. punkta noteikumus un turpinot Lisabonas stratēģijas īstenošanas atsākšanu.*

Grozījums Nr. 5  
Pielikums, 2.4. punkta 6.a daļa (jauna)

***Arī amatniecībai ir liela nozīme lauku vidū. Amatniecība aptver visas darbības nozares: būvniecību, pārtiku, transportu,***

*tekstilmateriālus. Tā dod iespēju radīt darba vietas, apmācīt jauniešus, nodarbinot tos kā mācekļus, nodot tradicionālās zināšanas un radīt sociālās saiknes tālākos apvidos.*

Grozījums Nr. 6  
Pielikums, 3.1. punkts, vadlīnija, 1. daļa

Eiropas lauksaimniecības, mežsaimniecības un lauksaimniecības pārtikas nozarēm ir liels potenciāls, lai ražotu produktus ar augstu kvalitāti un lielu pievienoto vērtību, kas apmierinātu daudzveidīgo un arvien pieaugošo Eiropas patērētāju un pasaules tirgus pieprasījumu.

Eiropas lauksaimniecības, mežsaimniecības un lauksaimniecības pārtikas nozarēm ir liels potenciāls, lai ražotu produktus ar augstu kvalitāti un lielu pievienoto vērtību, kas apmierinātu daudzveidīgo un arvien pieaugošo Eiropas patērētāju un pasaules tirgus pieprasījumu, ***tostarp arī patērētāju intereses attiecībā uz produktu labāku izsekojamību no fermas līdz tirgum.***

*Pamatojums*

*Daudzo skandālu dēļ, kas pēdējā laikā bijuši pārtikas jomā, piemēram, transmisīvā sūkļveida encefalopātija (ESB) un aitū mutes un nagu sērga, un kas ir ievērojami mazinājuši patērētāju uzticību KLP, resursiem, kas paredzēti Kopienas stratēģisko vadlīniju lauku attīstībai 2007.-2013. gadā 1. prioritāšu jomai, ir jāsniedz atbilde arī uz patērētāju bažām par pārtikas produktu kvalitāti un to nonākšanu ES dalībvalstu tirgū.*

Grozījums Nr. 7  
Pielikums, 3.1. punkts, vadlīnija, 2. daļa

Resursiem, kuri paredzēti 1. prioritāšu jomai, jāveicina spēcīgas un dinamiskas ***Eiropas lauksaimniecības pārtikas nozares*** attīstība, galveno uzmanību veltot tādām prioritātēm, kā ***zināšanu nodošana un jauninājumi pārtikas ķēdē, un tādām prioritārām sfērām, kā*** ieguldījumi fiziskajā un cilvēku kapitālā.

Resursiem, kuri paredzēti 1. prioritāšu jomai, jāveicina spēcīgas, dinamiskas ***un ilgtspējīgas lauksaimniecības un mežsaimniecības nozares*** attīstība, galveno uzmanību veltot ***tādām divām*** prioritātēm, kā ***jauninājumu un integrācijas sekmēšana pārtikas un degvielas ķēdēs un*** ieguldījumi fiziskajā un cilvēku kapitālā, ***tostarp informācijas un komunikāciju tehnoloģiju (IKT) lietošana un atbilstošas apmācības veicināšana.***

Grozījums Nr. 8  
Pielikums, 3.1. punkta 1. daļas 2. atkāpe

- Lauksaimniecības pārtikas ķēdes integrācijas uzlabošana. Eiropas pārtikas rūpniecība ir viena no konkurētspējīgākajām un novatoriskākajām pasaulē, tomēr tai nākas saskarties ar pieaugošu globālu konkurenci. Lauku ekonomikā paveras plašas iespējas, izveidot un laist pārdošanā jaunus produktus, ar dažādu kvalitātes programmu palīdzību piesaistīt lielāku vērtību lauku apvidiem, **kā arī** nostiprinātu Eiropas produktu vietu ārpus ES teritorijas. Konsultatīvo dienestu pakalpojumu izmantošana un to sniegtais atbalsts Kopienas standartu ievērošanā sekmēs **šo** integrācijas **procesu**. Tirgus orientēta lauksaimniecības nozare palīdzēs tālāk nostiprināt Eiropas lauksaimniecības pārtikas nozari — vienu no lielākajiem darba devējiem un ekonomiskās izaugsmes avotiem.

- **Piedāvājuma pielāgošana pieprasījumam un** lauksaimniecības pārtikas ķēdes integrācijas uzlabošana. Eiropas pārtikas rūpniecība ir viena no konkurētspējīgākajām un novatoriskākajām pasaulē, tomēr tai nākas saskarties ar pieaugošu globālu konkurenci. Lauku ekonomikā paveras plašas iespējas, izveidot un laist pārdošanā jaunus produktus **un** ar dažādu kvalitātes programmu palīdzību piesaistīt lielāku vērtību lauku apvidiem, **iesaistīt galvenos ražotājus apstrādes un tirdzniecības iniciatīvās un veicināt vietējo mazumtirdzniecību, lai samazinātu pārtikas pārvadāšanas attālumu. Paveras arī iespējas nostiprināt** Eiropas produktu vietu ārpus ES teritorijas, **jo īpaši attīstot nišas tirgus. Vietējie un reģionālie produkti ir īpaši jāreklamē.** Konsultatīvo dienestu pakalpojumu izmantošana un to sniegtais atbalsts Kopienas standartu ievērošanā **un izpētes un tirdzniecības reklamēšanas palīdzībā** sekmēs **šos** integrācijas **procesus**. Tirgus orientēta lauksaimniecības nozare palīdzēs tālāk nostiprināt Eiropas lauksaimniecības pārtikas nozari — vienu no lielākajiem darba devējiem un ekonomiskās izaugsmes avotiem.

#### *Pamatojums*

*Lai mēs varētu attīstīt dinamisku un ilgtspējīgu lauku ekonomiku, šīs ekonomikas attīstībā jāpiedalās vietējiem un reģionālajiem uzņēmumiem. Tā vietā, lai radītu šķēršļus vietējiem produktiem un nelielām saimnieciskām aktivitātēm, mums ir jāatbalsta mazie uzņēmumi, jo tieši to tīkls ir lauku kopienu pamatā.*

#### Grozījums Nr. 9

#### Pielikums, 3.1. punkta 1. daļas 4. atkāpe

- Dinamiskas uzņēmējdarbības veicināšana. Neseno reformu rezultātā ir izveidota tirgus orientēta vide Eiropas lauksaimniecībai. Tā paver jaunas iespējas lauksaimniecības uzņēmējiem. Taču šā ekonomiskā potenciāla realizēšana būs atkarīga no stratēģisko un

- Dinamiskas uzņēmējdarbības veicināšana. Neseno reformu rezultātā ir izveidota tirgus orientēta vide Eiropas lauksaimniecībai. Tā paver jaunas iespējas lauksaimniecības uzņēmējiem. Taču šā ekonomiskā potenciāla realizēšana būs atkarīga no stratēģisko, **uzņēmējdarbības, reklāmas un**



organizatorisko prasmju pilnveides.

organizatorisko prasmju pilnveides.

#### Grozījums Nr. 10

Pielikums, 3.1. punkta 1. daļas 5. atkāpe

- **Jaunu mežsaimniecības un lauksaimniecības produktu noieta tirgu apgūšana. Jauni noieta tirgi var piedāvāt lielāku pievienoto vērtību.** Atbalsts ieguldījumiem un mācībām **nepārtikas produktu ražošanas jomā atbilstīgi lauku attīstības programmai** var papildināt pasākumus, ko veic pirmā pīlāra ietvaros, **radot novatoriskus jaunus produktu noieta tirgus vai** palīdzot rast jauna veida atjaunojamās enerģijas izejvielas, biodegvielas un kāpināt pārstrādes jaudas.

- Atbalsts **zinātniskajai izpētei**, ieguldījumiem un apmācībai **ar enerģiju saistītu jaunu produktu, procesu un tehnoloģiju attīstīšanai un izmantošanai.** **Šāds atbalsts** var papildināt pasākumus, ko veic pirmā pīlāra ietvaros, **palīdzot radīt novatoriskas ražošanas metodes, piemēram, ar atkritumu pārstrādi, vai, piemēram, jauna veida atjaunojamās enerģijas izejvielas, biodegvielas un kāpināt pārstrādes jaudas**

#### Grozījums Nr. 11

Pielikums, 3.1. punkta 1. daļas 7. atkāpe

- Lauksaimniecības nozares pārstrukturēšana. Lauku attīstība ir galvenais pārstrukturēšanas instruments, jo īpaši jaunajās dalībvalstīs. Paplašināšana ir izmainījusi lauksaimniecības ainu. Veiksmīga lauksaimniecības pielāgošana var būt viens no galvenajiem nosacījumiem, lai uzlabotu lauksaimniecības nozares konkurētspēju un vides ilgtspējību, kā arī veicinātu jaunu darba vietu izveidošanu saistītajās tautsaimniecības nozarēs un to izaugsmi. Visām dalībvalstīm jāveicina prasme savlaicīgi paredzēt ar pārstrukturēšanu saistītās pārmaiņas lauksaimniecības nozarē, kā arī jāveido aktīva pozitīva attieksme pret lauksaimnieku apmācību un pārkvalifikāciju, īpaši attiecībā uz plaši izmantojamām prasmēm.

- Lauksaimniecības nozares pārstrukturēšana. Lauku attīstība ir galvenais pārstrukturēšanas instruments, jo īpaši jaunajās dalībvalstīs. Paplašināšana ir izmainījusi lauksaimniecības ainu. Veiksmīga lauksaimniecības pielāgošana var būt viens no galvenajiem nosacījumiem, lai uzlabotu lauksaimniecības nozares konkurētspēju un vides ilgtspējību, kā arī veicinātu jaunu darba vietu izveidošanu saistītajās tautsaimniecības nozarēs un to izaugsmi. Visām dalībvalstīm jāveicina prasme savlaicīgi paredzēt ar pārstrukturēšanu saistītās pārmaiņas lauksaimniecības nozarē (**ievērojot katra reģiona īpašās iezīmes**), kā arī jāveido aktīva pozitīva attieksme pret lauksaimnieku apmācību un pārkvalifikāciju, īpaši attiecībā uz plaši izmantojamām prasmēm.

#### *Pamatojums*

*Lauksaimniecības nozare kļūs konkurētspējīgāka tikai tad, ja to pārstrukturēs, pamatojoties*

*uz ievērojamiem valsts uzņēmumiem, kas būs vērsti pirmkārt uz ražošanas modeļu pielāgošanu un reģionu īpašajām iezīmēm.*

Grozījums Nr. 12

Pielikums, 3.1. punkta 1. daļas 7.a atkāpe (jauna)

***- Vietējo iniciatīvu veicināšana, piemēram, vietējo lauksaimnieku tirgi un programmas vietējai apgādei ar kvalitatīviem pārtikas produktiem.***

Grozījums Nr. 13

Pielikums, 3.1. punkta 1. daļas 7.b atkāpe (jauna)

***- Paaudžu nomaiņas labāka nodrošināšana. Ir svarīgi garantēt paaudžu nomaiņu, lai garantētu šīs darbības pastāvīgumu dalībvalstīs. Eiropas Savienībai ir maksimāli jāsamazina administratīvie šķēršļi, kas agrāk jauniešiem liedza lauku attīstības atbalsta pieejamību. Paaudžu nomaiņai jābūt visu lauku attīstības prioritāšu vienam no svarīgākajiem mērķiem.***

*Pamatojums*

*Komisijas priekšlikumā nav pietiekami ņemta vērā nepieciešamība labāk nodrošināt paaudžu nomaiņu lauksaimniecības nozarē.*

Grozījums Nr. 14

Pielikums, 3.1. punkta 2. daļa

Lai sekmētu jaunu paaudžu ienākšanu lauksaimniecībā, jāizvērtē, kā pareizāk apvienot pasākumus, kas paredzēti 1. prioritāšu jomas ietvaros, lai tie atbilstu jauno lauksaimnieku vajadzībām.

Lai sekmētu jaunu paaudžu ienākšanu lauksaimniecībā, jāizvērtē, kā pareizāk apvienot pasākumus, kas paredzēti 1. prioritāšu jomas ietvaros, lai tie atbilstu jauno lauksaimnieku vajadzībām, ***tie var būt, piemēram, atbalsts saimniecību ierīkošanai un nodošanai.***

Grozījums Nr. 15

Pielikums, 3.2. punkts, vadlīnija

Lai aizsargātu un bagātinātu ES dabas resursus un ainavas lauku apvidos, resursiem, kuri paredzēti 2. prioritāšu jomai, jāveicina trīs ES līmeņa prioritārās sfēras: bioloģiskā daudzveidība un **ekoloģiski vērtīgu** lauksaimniecības un mežsaimniecības **sistēmu** saglabāšana, **ūdens, kā arī klimata** pārmaiņas. Pasākumi, kas paredzēti 2. jomas ietvaros, jāizmanto, lai īstenotu šos ekoloģiskos mērķus un sekmētu Natura 2000 lauksaimniecības un mežsaimniecības tīkla izveidošanu, veicinātu Gēteborgas saistību izpildi, proti, apturētu bioloģiskās daudzveidības samazināšanos līdz 2010. gadam, palīdzētu sasniegt Ūdens pamatdirektīvas mērķus un Kioto protokola mērķus attiecībā uz klimata pārmaiņu mazināšanu.

Lai aizsargātu un bagātinātu ES dabas resursus un ainavas lauku apvidos, resursiem, kuri paredzēti 2. prioritāšu jomai, jāveicina trīs ES līmeņa prioritārās sfēras: bioloģiskās daudzveidības **un ilgtspējīgas** mežsaimniecības un lauksaimniecības **zemju, tostarp ūdens resursu, izmantošanas veicināšana; cīņa pret klimata pārmaiņām un citu vides vērtību aizsardzība kā, piemēram, kultūrainavas un dabas ainavas saglabāšana; un teritoriālā līdzsvara veicināšana.** Pasākumi, kas paredzēti 2. jomas ietvaros, jāizmanto, lai īstenotu šos ekoloģiskos mērķus un sekmētu Natura 2000 lauksaimniecības un mežsaimniecības tīkla izveidošanu, veicinātu Gēteborgas saistību izpildi, proti, apturētu bioloģiskās daudzveidības samazināšanos līdz 2010. gadam, palīdzētu sasniegt Ūdens pamatdirektīvas mērķus un Kioto protokola mērķus attiecībā uz klimata pārmaiņu mazināšanu.

#### Grozījums Nr. 16

##### Pielikums, 3.2. punkta 1. atkāpe

- Vides pakalpojumu un dzīvnieku labturībai atbilstošas lauksaimniecības prakses veicināšana. Eiropas iedzīvotāji uzskata, ka lauksaimniekiem jāievēro obligātie standarti. Tomēr daudzi arī piekrīt, ka lauksaimniekiem jāsaņem kompensācijas, ja tie uzņemas saistības, kas pārsniedz obligātās prasības, piemēram, piedāvājot pakalpojumus, kurus parasti tirgū nepiedāvā, sevišķi tad, ja tie saistīti ar īpašiem resursiem, piemēram, ūdeni un augsni.

- Vides pakalpojumu un **bioloģiskās daudzveidības**, dzīvnieku labturībai atbilstošas **un videi draudzīgas** lauksaimniecības prakses veicināšana. Eiropas iedzīvotāji uzskata, ka lauksaimniekiem jāievēro obligātie standarti. Tomēr daudzi arī piekrīt, ka lauksaimniekiem jāsaņem kompensācijas, ja tie uzņemas saistības, kas pārsniedz obligātās prasības, piemēram, piedāvājot pakalpojumus, kurus parasti tirgū nepiedāvā, sevišķi tad, ja tie saistīti ar īpašiem resursiem, piemēram, ūdeni un augsni.

#### Grozījums Nr. 17

##### Pielikums, 3.2. punkta 2. atkāpe

- Lauksaimniecības izveidotās ainavas saglabāšana. Lielākā daļa vērtīgās lauku ainavas Eiropā ir radusies lauksaimniecības darbības rezultātā. Atbilstīgas

- Lauksaimniecības izveidotās **un dabas** ainavas saglabāšana. Lielākā daļa vērtīgās lauku ainavas Eiropā ir radusies lauksaimniecības darbības rezultātā.

lauksaimniecības sistēmas palīdz saglabāt ainavas un biotopus, kuru daudzveidība sniedzas no mitrzemēm līdz sausieņu pļavām un kalnu ganībām. Daudzos apvidos šī ir būtiska kultūras un dabas mantojuma daļa un galvenais faktors, kas nosaka lauku apvidu kā darba un dzīves vietas pievilcību.

Atbilstīgas lauksaimniecības sistēmas palīdz saglabāt ainavas un biotopus, kuru daudzveidība sniedzas no mitrzemēm līdz sausieņu pļavām un kalnu ganībām. **Tur, kur, lai saglabātu vai attīstītu ainavas un biotopus, ir noteikta konkrēta vai ierobežota lauksaimniecības prakse, ir jāsteno pieeja, kuras pamatā ir sadarbība starp lauksaimniekiem, zemes īpašniekiem un valsts struktūrām, lai garantētu konsultācijas, sadarbību un, ja vajadzīgs, kompensēšanu.** Daudzos apvidos šī ir būtiska kultūras un dabas mantojuma daļa un galvenais faktors, kas nosaka lauku apvidu kā darba, **tūrisma** un dzīves vietas pievilcību.

#### *Pamatojums*

*Ir jāgarantē ainavu un biotopu saglabāšana, pamatojoties uz aktīvu un pastāvīgu sadarbību starp lauksaimniekiem un zemes īpašniekiem.*

#### Grozījums Nr. 18

Pielikums, 3.2. punkta 2.a atkāpe (jauna)

**- Mežu aizsardzība. Meži sniedz īpašu ieguldījumu vides aizsardzībā ar ūdens plūsmu regulēšanu, galveno siltumnīcefekta gāzu un dažu augsnes piesārņotāju uzglabāšanu, ar biomasas rezervi, ar tādu dabas katastrofu kā ugunsgrēki, zemes noslīdēšanas novēršanu.**

#### Grozījums Nr. 19

Pielikums, 3.2. punkta 2.b atkāpe (jauna)

**- Ūdens resursu saglabāšana un ilgtspējīga izmantošana. Lauksaimniecības darbība lielā mērā ir pamatota uz ūdens resursu izmantošanu, un tā palīdz saglabāt šo resursu stāvokli daudzuma un kvalitātes ziņā. Tāpēc ir jāveicina un jāsekmē pasākumi, kas garantēs pareizu ūdens resursu izmantošanu lauksaimniecības un mežsaimniecības mērķiem, lai nodrošinātu**

*to ilgtspējību. Ar šo pašu mērķi ir saistīta arī profilakses un pārvaldības pasākumu veikšana attiecībā uz sausumu un plūdiem, kas tiešā veidā ietekmē lauksaimniecības darbību.*

#### *Pamatojums*

*Starp trīs prioritārajām jomām, kas aprakstītas vadlīnijā, ir arī ūdeņu aizsardzība. Šī svarīgā prioritārā nozare ir jāanalizē arī saistībā ar īpašajiem pasākumiem, kas jāsasaka ar Ūdens pamatdirektīvas mērķiem, un jāņem vērā sausuma un plūdu apdraudējums, kas sevišķi ietekmē lauksaimniecību un mežsaimniecību.*

#### Grozījums Nr. 20

Pielikums, 3.2. punkta 3. atkāpe

- Klimata pārmaiņu **apturēšana**.

Lauksaimniecība un mežsaimniecība ir galvenās nozares, kurās tiek radīti jauni atjaunojamās enerģijas veidi un izejvielas bioenerģijas ražošanas iekārtām. Attīstot šos enerģijas avotus, jāņem vērā mežu ietekme siltumnīcefekta gāzu emisijas samazināšanā un oglekļa piesaistīšanā, kā arī augsnes sastāvā esošās organiskās vielas.

- **Atjaunojamās enerģijas veidu veicināšana, lai apturētu klimata pārmaiņas.**

Lauksaimniecība un mežsaimniecība ir galvenās nozares, kurās tiek radīti jauni atjaunojamās enerģijas veidi un izejvielas bioenerģijas ražošanas iekārtām. Attīstot šos enerģijas avotus, jāņem vērā mežu ietekme siltumnīcefekta gāzu emisijas samazināšanā un **vajadzība palielināt oglekļa piesaistīšanu**, kā arī augsnes sastāvā esošās organiskās vielas, **jo īpaši atbalstot mežu atjaunošanas pasākumus.**

#### *Pamatojums*

*Mežu atjaunošanas pasākumi palielina mežu ietekmi oglekļa piesaistīšanā un novērš zemes noslīdējumus un pārtuksmešošanas, tādējādi sekmējot augstas kvalitātes lauku apvidu un vides saglabāšanu.*

#### Grozījums Nr. 21

Pielikums, 3.2. punkta 6. atkāpe

- Teritoriālā līdzsvara veicināšana. Lauku attīstības programmas var būtiski sekmēt lauku apvidu pievilcību. Tās **arī var nodrošināt to, ka konkurētspējīgas, uz zinātnes atziņām balstītas ekonomikas apstākļos tiek saglabāts noturīgs līdzsvars starp pilsētu un lauku apvidiem.** Kopā ar

- Teritoriālā līdzsvara veicināšana. Lauku attīstības programmas var būtiski sekmēt lauku apvidu pievilcību. Tām **jānodrošina labvēlīgi apstākļi lauku un pilsētas apgabalu sadarbībai, lai starp tām saglabātu ilgtspējīgu līdzsvaru un pastiprinātu teritoriālo kohēziju.** Kopā ar

citām programmu jomām, lauku apsaimniekošanas pasākumi var pozitīvi ietekmēt ekonomiskās aktivitātes **un teritoriālās kohēzijas** vienmērīgu sadalījumu.

citām programmu jomām, lauku apsaimniekošanas pasākumi var pozitīvi ietekmēt ekonomiskās aktivitātes vienmērīgu sadalījumu. **Lai nodrošinātu lielāku līdzsvaru starp pilsētas un lauku iedzīvotājiem ir turklāt jāpiešķir īpašs atbalsts darbībām vismazāk attīstītos apvidos vai apvidos, kur ir dabīgas vai pastāvīgas grūtības.**

#### Grozījums Nr. 22

Pielikums, 3.2. punkta 6.a atkāpe (jauna)

**- Meža ugunsgrēku profilakses pasākumu pastiprināšana. Ugunsgrēki ir galvenais Eiropas mežu kvalitātes pasliktināšanās cēlonis, un dalībvalstīm ir jāpastiprina šīs parādības profilaktiskie un apkarošanas pasākumi, īstenojot reģionālo un valstu programmu labāku koordināciju un atjaunošanu. Šīm lauku attīstības programmām ir jāpastiprina lauksaimnieku pienākumi arī attiecībā uz mežu saglabāšanu, jo viņu darbība ir ļoti svarīga ainavas saglabāšanai lauku vidē.**

#### Pamatojums

*Lauku attīstības mezsaimniecības sadaļā ir jāpastiprina cīņa pret mežu ugunsgrēkiem, lai darītu galu katastrofām, ko pēc ugunsgrēkiem katru gadu piedzīvo daudzi Eiropas reģioni – parādību, ko vēl smagāku padara klimata pārmaiņas. Eiropas Lauksaimniecības fonds lauku attīstības finansēšanai neparedz līdzfinansējumu tādām atbalstam, ko lauksaimniekiem agrāk piešķīra ugunsgrēku profilakses pasākumiem, lai gan starp lauku iedzīvotājiem tieši viņi var vislabāk nodrošināt ainavas saglabāšanu, turklāt ņemot vērā, ka šos reģionus skar daudzskaitlīga cilvēku aiziešana no laukiem.*

#### Grozījums Nr. 23

Pielikums, 3.3 punkts, virsraksts

Dzīves kvalitātes uzlabošana un **diversifikācijas** veicināšana lauku apvidos

Dzīves kvalitātes uzlabošana lauku apvidos un **ekonomiskās aktivitātes dažādošanas** veicināšana.

Grozījums Nr. 24  
Pielikums, 3.3. punkts, vadlīnija

Resursiem, kas 3. prioritāšu jomas ietvaros paredzēti lauku ekonomikas diversifikācijai un dzīves kvalitātes uzlabošanai lauku apvidos, jāveicina galvenā prioritāte — jaunu darba iespēju *radīšana*. Pasākumi, kas paredzēti 3. prioritāšu jomas ietvaros, jāīsteno galvenokārt tādēļ, lai sekmētu resursu palielināšanu, prasmju apguvi un vietējo attīstības stratēģiju izstrādāšanu, kā arī nodrošinātu to, ka lauku apvidi piesaista arī nākamās paaudzes. Sekmējot apmācību, informētību un uzņēmējdarbību, *jāņem vērā* īpašās *sieviešu un jauniešu vajadzības*.

Resursiem, kas 3. prioritāšu jomas ietvaros paredzēti lauku ekonomikas diversifikācijai un *pasākumiem* dzīves kvalitātes uzlabošanai lauku apvidos, jāveicina galvenā prioritāte — *sekmēt līdzsvarotu un integrētu ekonomiku izveidi lauku apvidos, ja vajadzīgs – komplementāri blakus esošajiem lauku apvidiem, lai uzlabotu dzīves kvalitāti, veicinātu sociālo integrāciju un radītu ilgtspējīgas darba iespējas*. Pasākumi, kas paredzēti 3. prioritāšu jomas ietvaros, jāīsteno galvenokārt tādēļ, lai sekmētu resursu palielināšanu, prasmju apguvi un vietējo attīstības stratēģiju izstrādāšanu, kā arī nodrošinātu to, ka lauku apvidi piesaista arī nākamās paaudzes. Sekmējot apmācību, informētību un uzņēmējdarbību, *īpaša uzmanība jāpievērš lauksaimnieku ģimenēm un to šķēršļu likvidēšanai, kas liedz pieeju darba tirgum cilvēkiem, kas sava dzimuma, vecuma vai invaliditātes dēļ šobrīd atrodas nelabvēlīgā situācijā*.

Grozījums Nr. 25  
Pielikums, 3.3. punkta 1. atkāpe

- Ekonomiskās aktivitātes un nodarbinātības līmeņa paaugstināšana lauku ekonomikā plašākā nozīmē. Diversifikācija ir nepieciešama izaugsmei, nodarbinātībai un ilgtspējīgai attīstībai lauku apvidos, tā sekmē labāku teritoriālo līdzsvaru gan ekonomiskā, gan sociālā nozīmē. Tūrisms, amatniecība un lauku ērtību piedāvājums ir tās nozares, kurās daudziem apvidiem ir izaugsmes iespējas un kuras paver iespējas gan lauku saimniecību diversifikācijai, gan mikrouzņēmumu dibināšanai lauku ekonomikā tās plašākajā nozīmē.

- Ekonomiskās aktivitātes un nodarbinātības līmeņa paaugstināšana lauku ekonomikā plašākā nozīmē. Diversifikācija ir nepieciešama izaugsmei, nodarbinātībai un ilgtspējīgai attīstībai lauku apvidos, tā sekmē labāku teritoriālo līdzsvaru *un lielāku kohēziju starp lauku un pilsētas apvidiem* gan ekonomiskā, gan sociālā nozīmē. Tūrisms, amatniecība un lauku ērtību piedāvājums ir tās nozares, kurās daudziem apvidiem ir izaugsmes iespējas un kuras paver iespējas gan lauku saimniecību diversifikācijai, gan mikrouzņēmumu dibināšanai lauku ekonomikā tās plašākajā nozīmē.

Grozījums Nr. 26  
Pielikums, 3.3. punkta 2. atkāpe

- Sieviešu aktīva piesaistīšana darba tirgum. **Vietējās iniciatīvas ar mērķi izveidot bērnu aprūpes iestādes lauku apvidos var veicināt nodarbinātību un lielākas iespējas sievietēm iesaistīties darba tirgū. Tās var būt saistītas ar bērnu aprūpes infrastruktūras izveidi, iespējams, līdztekus iniciatīvām, kas veicina mazo uzņēmumu dibināšanu, kuru darbība saistīta ar laukiem raksturīgām sfērām.**

– **Sieviešu dzīves kvalitātes uzlabošana lauku apvidos un to iesaistes un palikšanas likumīgā darba tirgū sekmēšana.** Iniciatīvas var ietvert, piemēram, bērnu vai vecāku personu aprūpes augstas kvalitātes infrastruktūru, kā arī ģimenes dzīvei atbilstošu darba apstākļu attīstību, apmācības ciklus un mazo kredītu pieejamību uzņēmumu veidošanai, atbalstu mazajiem uzņēmumiem, kā arī sieviešu pārstāvības organizāciju izveidi un pilnveidi.

Grozījums Nr. 27  
Pielikums, 3.3. punkta 2.a atkāpe (jauna)

- **Pasākumi iedzīvotāju aiziešanas no lauku apvidiem novēršanai, jo īpaši attiecībā uz jauniešiem, uzlabojot vietējo infrastruktūru, pakalpojumu un kultūras un atpūtas pasākumu pieejamību.**

Grozījums Nr. 28  
Pielikums, 3.3. punkta 4. atkāpe

- **Veicinot tradicionālo lauku prasmju apguvi jauniešu vidū, iespējams savlaicīgi apmierināt pieprasījumu tūrisma, vides pakalpojumu un kvalitatīvu produktu ražošanas jomās.**

- **Tradicionālo lauku prasmju un kvalitātes pasākumu attīstīšana, piemēram, vietējas hartas vai emblēmas, par tiem apmācot jauniešus. Tas dos iespēju savlaicīgi apmierināt pieprasījumu tūrisma, vides pakalpojumu un kvalitatīvu vai tradicionālu produktu ražošanas jomās.**

Grozījums Nr. 29  
Pielikums, 3.3. punkta 6. atkāpe

- **Atjaunojamās enerģijas avotu apzināšanas un novatoriskas izmantošanas veicināšana var sekmēt jaunu lauksaimniecības un mežsaimniecības produktu noieta tirgu apgūšanu, vietējo pakalpojumu attīstību un lauku ekonomikas diversifikāciju.**

Atjaunojamās enerģijas avotu apzināšanas un novatoriskas izmantošanas veicināšana **un enerģiju taupošu sistēmu un enerģijas pakalpojumu sekmēšana ražotājiem papildus klimata pārmaiņu seku novēršanas veicināšanai** var sekmēt jaunu



lauksaimniecības un mežsaimniecības produktu noieta tirgu apgūšanu, vietējo pakalpojumu attīstību un lauku ekonomikas diversifikāciju.

#### *Pamatojums*

*Enerģijas lietderīgas izmantošanas sistēmu veicināšana un enerģijas pakalpojumu sniegšana ražotājiem var sekmēt lauku ekonomikas attīstību.*

#### Grozījums Nr. 30

Pielikums, 3.3. punkta 7. atkāpe

- Tūrisma attīstības veicināšana. Tūrisms ir nozare ar lielākajām izaugsmes iespējām daudzos lauku apvidos. Arvien vairāk izmantojot informāciju un komunikāciju tehnoloģijas tūrisma nozarē, piemēram, vietu rezervēšanai, reklāmai, pārdošanai, pakalpojumu izveidei un atpūtai, iespējams sekmēt tūristu skaita un uzturēšanās ilguma pieaugumu, īpaši, ja tādējādi tiek nodrošinātas norādes uz mazākām lauku saimniecībām un veicināts lauku tūrisms.

- ***Ilgspējīga tūrisma*** attīstības veicināšana. Tūrisms ir nozare ar lielākajām izaugsmes iespējām daudzos lauku apvidos. Arvien vairāk izmantojot informāciju un komunikāciju tehnoloģijas tūrisma nozarē, piemēram, vietu rezervēšanai, reklāmai, pārdošanai, pakalpojumu izveidei un atpūtai, ***nodrošinot vietējo un reģionālo uzņēmumu sadarbību***, iespējams sekmēt tūristu skaita un uzturēšanās ilguma pieaugumu, īpaši, ja tādējādi tiek nodrošinātas norādes uz mazākām lauku saimniecībām un veicināts lauku tūrisms, ***kā arī citi videi nekaitīgi, ilgtspējīgi tūrisma veidi un ar sportu saistīts tūrisms.***

#### Grozījums Nr. 31

Pielikums, 3.3. punkta 8. atkāpe

- Vietējās infrastruktūras uzlabošana, īpaši jaunajās dalībvalstīs. Turpmākajos gados paredzēti būtiski ieguldījumi telekomunikāciju, transporta, enerģijas un ūdens infrastruktūrā. Struktūrfondi sniegs ievērojamu atbalstu projektiem, sākot no Eiropas mēroga tīklu izveides līdz savienojumiem ar uzņēmumiem un zinātnes parkiem. Lai panāktu daudzkāpšanos efektu gan darba vietu, gan izaugsmes jomās, neliela mēroga vietējā infrastruktūra ar lauku attīstības programmu palīdzību var būtiski palīdzēt saskaņot šos galvenos ieguldījumus ar vietējām stratēģijām, lai

- Vietējās infrastruktūras uzlabošana, īpaši jaunajās dalībvalstīs. Turpmākajos gados paredzēti būtiski ieguldījumi telekomunikāciju, transporta, enerģijas un ūdens infrastruktūrā. Struktūrfondi sniegs ievērojamu atbalstu projektiem, sākot no Eiropas mēroga tīklu izveides līdz savienojumiem ar uzņēmumiem un zinātnes parkiem. ***Taisnīga šo resursu daļa ir jāpiešķir arī lauku apvidiem, lai starp lauku apvidiem un pilsētas apvidiem attīstības jomā nodrošinātu patiesu līdzsvaru.*** Lai panāktu daudzkāpšanos efektu gan darba vietu, gan izaugsmes

sekmētu diversifikāciju un lauksaimniecības un lauksaimniecības pārtikas nozaru potenciālu.

jomās, neliela mēroga vietējā infrastruktūra ar lauku attīstības programmu palīdzību var būtiski palīdzēt saskaņot šos galvenos ieguldījumus ar vietējām stratēģijām, lai sekmētu diversifikāciju un lauksaimniecības un lauksaimniecības pārtikas nozaru potenciālu.

*Pamatojums*

*Ja visas galvenās pūles būs koncentrētas pilsētas zonās vai daļējās pilsētas zonās, lauku apvidi arī turpmāk atpaliks.*

Grozījums Nr. 32

Pielikums, 3.3. punkta 9.a atkāpe (jauna)

***- Vides un kultūras mantojuma saglabāšana un atjaunošana, kam ir būtiska loma vides aizsardzībā, tūristu piesaistē un augstas dzīves kvalitātes uzturēšanā lauku apgabalos iedzīvotājiem.***

*Pamatojums*

*Dabas un kultūras mantojuma aizsardzībai jābūt vienai no galvenajām dalībvalstu prioritātēm.*

Grozījums Nr. 33

Pielikums, 3.4. punkts, vadlīnija

Resursiem, kas paredzēti 4. prioritāšu jomas (Leader) ietvaros, jāsekmē 1. un 2. jomas, bet jo īpaši 3. jomas prioritāšu sasniegšana, ka arī būtiski jāveicina labāka pārvaldība un ***lauku apvidu endogēnā attīstības*** potenciāla mobilizācija.

Resursiem, kas paredzēti 4. prioritāšu jomas (Leader) ietvaros, jāsekmē 1. un 2. jomas, bet jo īpaši 3. jomas prioritāšu sasniegšana, ka arī būtiski jāveicina labāka pārvaldība, ***jāmudina pilsoņi sekmēt ilgtspējīgu attīstību viņu reģionā un*** jāveicina ***vietējā apvidus*** potenciāla mobilizācija.

Grozījums Nr. 34

Pielikums, 3.4. punkta 2. daļas 1. atkāpe

- Vietējās partnerības iespēju attīstīšana,

- Vietējās partnerības iespēju attīstīšana,

rosināšana un prasmju apguves veicināšana var palīdzēt mobilizēt vietējo potenciālu.

rosināšana un prasmju apguves veicināšana var palīdzēt mobilizēt vietējo potenciālu, **novērst sociālo atstumtību un cīnīties pret iedzīvotāju aiziešanu.**

Grozījums Nr. 35

Pielikums, 3.4. punkta 2. daļas 2. atkāpe

- Privātā un valsts sektora partnerības veicināšana. *Leader* arī turpmāk dos nozīmīgu ieguldījumu, veicinot novatoriskas pieejas lauku attīstībai un privātā un valsts sektora saskarsmi.

- Privātā un valsts sektora partnerības veicināšana. *Leader* arī turpmāk dos nozīmīgu ieguldījumu, **nodrošinot Kopienas līdzdalību un** veicinot novatoriskas pieejas lauku attīstībai un privātā un valsts sektora saskarsmi.

Grozījums Nr. 36

Pielikums, 3.4. punkta 2. daļas 4. atkāpe

- Vietējās pārvaldības uzlabošana. *Leader* var palīdzēt sekmēt novatorisku pieeju, kas saistītu lauksaimniecību, mežsaimniecību un vietējo ekonomiku, tādējādi palīdzot dažādot ekonomisko pamatu un stiprināt lauku apvidu sociāli – ekonomisko struktūru.

- Vietējās pārvaldības uzlabošana. *Leader* var palīdzēt sekmēt novatorisku pieeju, kas saistītu lauksaimniecību, mežsaimniecību un vietējo ekonomiku, tādējādi palīdzot dažādot ekonomisko pamatu un jo īpaši **atbilstošā līmenī** stiprināt lauku apvidu sociāli – ekonomisko struktūru.

Grozījums Nr. 37

Pielikums, 3.4. punkta 2. daļas 4.a atkāpe (jauna)

**- Sadarbības pastiprināšana starp vietējām rīcības grupām dažādās dalībvalstīs un starp šīm grupām un līdzīgām grupām trešās valstīs.**

Grozījums Nr. 38

Pielikums, 3.4. punkta 2. daļas 4.b atkāpe (jauna)

**- Pielāgošanās katras teritorijas priekšrocībām un trūkumiem, ņemot vērā lauku teritoriju dažādību, pamatojoties uz vietējiem dalībniekiem un atbalstot patiesus endogēnās attīstības teritoriālos projektus.**

Grozījums Nr. 39  
Pielikums, 3.5. punkta 1. daļa

Resursi, kas paredzēti Kopienas lauku attīstības prioritātēm (katras prioritāšu jomas obligātā finansējuma minimuma ietvaros), būs atkarīgi no katras programmas sfēras stiprajām un vājajām pusēm, kā arī no katras atsevišķās situācijas. Katra Kopienas prioritāte un to devums Lisabonas un Gēteborgas mērķu sasniegšanā jāpārņem valsts stratēģiskajos plānos un lauku attīstības programmās atbilstīgi situācijai katrā dalībvalstī. Daudzos gadījumos būs jāizvirza valstiskas vai reģionālas prioritātes, lai risinātu īpašas problēmas, kas saistītas ar lauksaimniecības pārtikas nozari vai vides, klimata un ģeogrāfiskās situācijas ietekmi uz lauksaimniecību un mežsaimniecību. Lauku apvidiem varētu būt svarīgi risināt daudzus citus īpašus jautājumus, piemēram, pieaugoša pilsētu ietekme, bezdarbs, nošķirtība vai mazs iedzīvotāju blīvums.

Resursi, kas paredzēti Kopienas lauku attīstības prioritātēm (katras prioritāšu jomas obligātā finansējuma minimuma ietvaros), būs atkarīgi no katras programmas sfēras stiprajām un vājajām pusēm, kā arī no katras atsevišķās situācijas **un no reģionu īpašajām iezīmēm saskaņā ar EK līgumu**. Katra Kopienas prioritāte un to devums Lisabonas un Gēteborgas mērķu sasniegšanā jāpārņem valsts stratēģiskajos plānos un lauku attīstības programmās atbilstīgi situācijai katrā dalībvalstī. Daudzos gadījumos būs jāizvirza valstiskas vai reģionālas prioritātes, lai risinātu īpašas problēmas, kas saistītas ar lauksaimniecības pārtikas nozari vai vides, klimata un ģeogrāfiskās situācijas ietekmi uz lauksaimniecību un mežsaimniecību. Lauku apvidiem varētu būt svarīgi risināt daudzus citus īpašus jautājumus, piemēram, pieaugoša pilsētu ietekme, bezdarbs, nošķirtība, **kalnains reljefs vai salu stāvoklis**, vai mazs iedzīvotāju blīvums.

*Pamatojums*

*Tas atbilst EK līguma noteikumiem par reģioniem, kam ir pastāvīgas īpašas grūtības.*

Grozījums Nr. 40  
Pielikums, 3.5. punkts, vadlīnija

Izstrādājot valsts stratēģijas, dalībvalstīm **jānodrošina iespējami liela sinerģija atsevišķajās prioritāšu jomās un starp tām, kā arī jāizvairās no iespējamām pretrunām**. Dalībvalstīm vajadzētu arī pārdomāt, kā ņemt vērā arī citas ES līmeņa stratēģijas, piemēram, Bioloģiskās lauksaimniecības rīcības plānu, jaunāko Komisijas paziņojumu par atjaunojamo enerģiju, neseno Komisijas paziņojumu par klimata

Izstrādājot valsts stratēģijas, dalībvalstīm **jāīsteno integrēta pieeja, kas paredz atbilstošu teritoriālo plānošanu un nodrošina iespējami lielu sinerģiju starp atsevišķajām prioritāšu jomām, un jācenšas pēc iespējas plašāk iesaistīt visas kompetentās institūcijas un visas attiecīgās iestādes, kā to paredz Padomes regulas par atbalstu lauku attīstībai 6. pantā noteiktais partnerības princips**. Dalībvalstīm vajadzētu

pārmaiņām un nepieciešamību turpmāk novērst līdzīgu ietekmi lauksaimniecībā un mežsaimniecībā, Komisijas paziņojumu par ES Meža stratēģiju (kas var palīdzēt sasniegt gan izaugsmes un nodarbinātības, gan ilgtspējības mērķus), kā arī nākamās tematiskās vides stratēģijas.

arī pārdomāt, kā ņemt vērā arī citas ES līmeņa stratēģijas, piemēram, Bioloģiskās lauksaimniecības rīcības plānu, jaunāko Komisijas paziņojumu par atjaunojamo enerģiju, neseno Komisijas paziņojumu par klimata pārmaiņām un nepieciešamību turpmāk novērst līdzīgu ietekmi lauksaimniecībā un mežsaimniecībā, Komisijas paziņojumu par ES Meža stratēģiju (kas var palīdzēt sasniegt gan izaugsmes un nodarbinātības, gan ilgtspējības mērķus), kā arī nākamās tematiskās vides stratēģijas.

#### Grozījums Nr. 41

##### Pielikums, 3.6. punkts, vadlīnija

Jāveicina strukturālās, nodarbinātības un lauku attīstības politikas sinerģija. Šajā sakarā dalībvalstīm jānodrošina ERAF, Kohēzijas fonda, ESF, EZF un ELFLA finansēto pasākumu komplementaritāte un saskanība noteiktā teritorijā un noteiktā darbības jomā. Valsts stratēģiskajā pamatprincipu kopumā/ valsts stratēģiskajā plānā jānosaka galvenie principi, kas attiecas uz dažādu fondu atbalstīto pasākumu robežlīnijām un koordinēšanas mehānismiem.

Jāveicina strukturālās, nodarbinātības, **sociālās integrācijas** un lauku attīstības politikas sinerģija **un sadarbība starp dažādiem reģionālajiem partneriem**. Šajā sakarā dalībvalstīm **atbilstoši savai institucionālajai struktūrai** jānodrošina **TEN-T, LIFE +**, ERAF, Kohēzijas fonda, ESF, EZF un ELFLA finansēto pasākumu komplementaritāte un saskanība noteiktā teritorijā un noteiktā darbības jomā. **Atkarībā no katras iesaistītās dalībvalsts, reģiona un/vai** valsts stratēģiskajā pamatprincipu kopumā/valsts **un/vai reģiona** stratēģiskajā plānā jānosaka galvenie principi, kas attiecas uz dažādu fondu atbalstīto pasākumu robežlīnijām un koordinēšanas mehānismiem. **Jāievēro princips „viens fonds katrai programmai”.**

#### Grozījums Nr. 42

##### Pielikums, 3.6. punkta 2. daļa

Kas attiecas uz cilvēku kapitāla attīstību, atbalsts lauku attīstības ietvaros ir paredzēts lauksaimniekiem un citiem ekonomikas dalībniekiem, kas iesaistīti lauku ekonomikas diversifikācijā. Lauku apvidu iedzīvotāji varētu saņemt atbalstu kā daļu no integrētās, augšupvērstās pieejas. Darbības

Kas attiecas uz cilvēku kapitāla attīstību, atbalsts lauku attīstības ietvaros ir paredzēts lauksaimniekiem **un viņu ģimenēm, kā arī** citiem ekonomikas dalībniekiem, kas iesaistīti lauku ekonomikas diversifikācijā, **nodrošinot koordināciju ar atbalstu, kas sniegts ar citiem strukturālajiem**

šajās jomās jāveic pilnīgā saskaņā ar Eiropas Nodarbinātības stratēģijas mērķiem, kas izklāstīti Izaugsmes un darba vietu integrētajās vadlīnijās, un saskaņā ar pasākumiem, ko veic atbilstīgi valsts reformu programmām Lisabonas procesa ietvaros. Darba programmā „Izglītība un apmācība 2010” cenšas sasniegt tos Lisabonas stratēģijas mērķus, kas saistīti ar izglītību un apmācību. Mūžizglītība ir šīs programmas uzmanības lokā, tā attiecas uz visiem izglītības un apmācības līmeņiem un veidiem, tostarp lauksaimniecības, mežsaimniecības un lauksaimniecības pārtikas nozari

*instrumentiem*. Lauku apvidu iedzīvotāji varētu saņemt atbalstu kā daļu no integrētās, augšupvērstās pieejas. Darbības šajās jomās jāveic pilnīgā saskaņā ar Eiropas Nodarbinātības stratēģijas mērķiem, kas izklāstīti Izaugsmes un darba vietu integrētajās vadlīnijās, un saskaņā ar pasākumiem, ko veic atbilstīgi valsts reformu programmām Lisabonas procesa ietvaros. Darba programmā „Izglītība un apmācība 2010” cenšas sasniegt tos Lisabonas stratēģijas mērķus, kas saistīti ar izglītību un apmācību. Mūžizglītība ir šīs programmas uzmanības lokā, tā attiecas uz visiem izglītības un apmācības līmeņiem un veidiem, tostarp lauksaimniecības, mežsaimniecības un lauksaimniecības pārtikas nozari

#### *Pamatojums*

*Ekonomikas dažādošana ir svarīgs ekonomikas dzinējs lauku apvidos, bet tās attīstībai jābūt maksimāli elastīgai, un to nedrīkst bremsēt, par tās veicināšanai pieejamā finansējuma vienīgo veidu nosakot tikai lauku attīstības instrumentu.*

#### Grozījums Nr. 43 Pielikums, 4. punkta 2. daļa

Sistēma nodrošinās ierobežotu skaitu vienotu rādītāju un vienotas metodes. To papildinās katrai programmai raksturīgie rādītāji, kas nepieciešami, lai atspoguļotu katras programmas sfēras specifiku.

Sistēma nodrošinās ierobežotu skaitu vienotu rādītāju, **jo īpaši tādus teritoriālos rādītājus kā tie, ko Parlaments pieprasīja 2005. gada 28. septembra rezolūcijā par teritoriālo kohēziju reģionālajā attīstībā<sup>1</sup>**, un vienotas metodes. To papildinās katrai programmai raksturīgie rādītāji, kas nepieciešami, lai atspoguļotu katras programmas sfēras specifiku.

<sup>1</sup> Dokuments pieņemts, 28.9.2005., P6\_TA(2005)0358.

## PROCEDŪRA

<b>Nosaukums</b>	Priekšlikums Padomes lēmumam par Kopienas stratēģiskajām vadlīnijām lauku attīstībai (Plānošanas periods 2007. -2013.)
<b>Atsauces</b>	KOM(2005)0304– C6-0349/2005 – 2005/0129(CNS)
<b>Atbildīgā komiteja</b>	AGRI
<b>Atzinumu sniedz</b> Datums, kad paziņots plenārsēdē	REGI 15.11.2005.
<b>Pastiprināta sadarbība – datums, kad paziņots plenārsēdē</b>	-
<b>Referents/referente</b> Iecelšanas datums	<i>Elspeth Attwooll</i> 6.10.2005.
<b>Apspriests komitejā</b>	21.11.2005.
<b>Pieņemšanas datums</b>	24.1.2006.
<b>Galīgā balsojuma rezultāti</b>	+: 47 -: 1 0: 0
<b>Deputāti, kas piedalījās galīgajā balsojumā</b>	<i>Alfonso Andria, Stavros Arnaoutakis, Elspeth Attwooll, Jean Marie Beaupuy, Rolf Berend, Jana Bobošíková, Graham Booth, Bernadette Bourzai, Giovanni Claudio Fava, Hanna Foltyn-Kubicka, Iratxe García Pérez, Eugenijus Gentvilas, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Ambroise Guellec, Zita Gurmai, Gábor Harangozó, Marian Harkin, Jim Higgins, Alain Hutchinson, Carlos José Iturgaiz Angulo, Mieczysław Edmund Janowski, Gisela Kallenbach, Tunne Kelam, Miloš Koterec, Constanze Angela Krehl, Jamila Madeira, Yiannakis Matsis, Miroslav Mikolášik, Francesco Musotto, James Nicholson, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, Markus Pieper, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Alyn Smith, Grażyna Staniszevska, Margie Sudre, Kyriacos Triantaphyllides, Oldřich Vlasák, Vladimír Železný</i>
<b>Aizstājēji/aizstājējas, kas piedalījās galīgajā balsojumā</b>	<i>Simon Busuttil, Ole Christensen, Den Dover, Jillian Evans, Emanuel Jardim Fernandes, Mirosław Mariusz Piotrowski, László Surján, Manfred Weber</i>
<b>Aizstājēji/aizstājējas saskaņā ar 178. noteikuma 2. punktu, kas piedalījās galīgajā balsojumā</b>	
<b>Komentāri (tikai vienā valodā)</b>	-

## PROCEDŪRA

<b>Nosaukums</b>	Priekšlikums Padomes lēmumam par Kopienas stratēģiskajām vadlīnijām lauku attīstībai (Plānošanas periods 2007. -2013.)
<b>Atsauces</b>	KOM (2005)0304 – C6-0349/2005 – 2005/0129(CNS)
<b>Datums, kad veikta apspriešanās ar Parlamentu</b>	26.10.2005.
<b>Atbildīgā komiteja</b> Datums, kad paziņots plenārsēdē	AGRI 15.11.2005.
<b>Komiteja/Komitejas, kam lūgts atzinums</b> Datums, kad paziņots plenārsēdē	REGI ENVI 15.11.2005. 15.11.2005.
<b>Atzinums/atzinumi netiek sniegts</b> Lēmuma datums	ENVI 15.9.2005.
<b>Pastiprināta sadarbība</b> Datums, kad paziņots plenārsēdē	-
<b>Referents/referenti</b> Iecelšanas datums	<i>McGuinness</i> 13.7.2005.
<b>Iepriekšējais referents/referenti</b>	-
<b>Vienkāršotā procedūra – lēmuma datums</b> Lēmuma datums	-
<b>Apspriestais juridiskais pamats</b> JURI atzinuma datums	- -
<b>Finanšu tāmes grozījumi</b> BUDG atzinuma datums	- -
<b>Parlamentam jāapspriežas ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju</b> - datums, kad nolemts plenārsēdē	-
<b>Parlamentam jāapspriežas ar Reģionu komiteju</b> - datums, kad nolemts plenārsēdē	-
<b>Apspriests komitejā</b>	10.10.2005. 22.11.2005.
<b>Pieņemšanas datums</b>	26.1.2005.
<b>Galīgā balsojuma rezultāti</b>	+: 33 -: - 0: -
<b>Deputāti, kas piedalījās galīgajā balsojumā</b>	<i>Peter Baco, Thijs Berman, Luis Manuel Capoulas Santos, Albert Deß, Gintaras Didžiokas, Michl Ebner, Carmen Fraga Estévez, Duarte Freitas, Jean-Claude Fruteau, Ioannis Gklavakis, Bogdan Golik, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, María Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Heinz Kindermann, Stéphane Le Foll, Mairead McGuinness, Neil Parish, María Isabel Salinas García, Agnes Schierhuber, Willem Schuth, Czesław Adam Siekierski, Marc Tarabella, Witold Tomczak, Kyösti Virrankoski, Piotr Wojciechowski, Andrzej Tomasz Zapalowski</i>
<b>Aizstājēji/aizstājas, kas piedalījās galīgajā balsojumā</b>	<i>Wiesław Stefan Kuc, Vincenzo Lavarra, Véronique Mathieu, Markus Pieper, Zdzisław Zbigniew Podkański, Karin Resetarits,</i>
<b>Aizstājēji/aizstājas saskaņā ar 178. noteikuma 2. punktu, kas piedalījās</b>	-



<b>galīgajā balsojumā</b>	
<b>Iesniegšanas datums</b>	27.1.2005.
<b>Komentāri (tikai vienā valodā)</b>	...